Lietuvos sportininkai JAV ir Suomijoj

FRANQUE PAGADO
Concesión Nro. 1585.
TARIFA REDUCIDA
Concesión Nro. 218
CORREO Central Argentino (Bs. As.)

SEMANARIO LITUANO, FUNDADO en el AÑO 1927
Redacción, Administración e Imprenta:
c. José León Suárez 5684, Bs. Aires, Argentina
Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS.

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSAS
"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 150 pezų metams;
Urugvajuje 20 Urugvajaus pezų.
Visur kitur 3 Am. dol.
Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153
Reg. Nac. de la Propied. Intelectual № 718217
Editor - Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.

№ 1188 • BUENOS AIRES, KETVIRTADIENIS, LIEPOS 26 D., 1962 METAI — JUEVES 26 de JULIO de 1962 • METAI (AÑO) XXXIV

Brazilijos valdžia nusavina didelius JAV turtus

Diplomatinis korpusas, vyriau sybės ir spaudos atstovai Argentinos Aukštosios Karo Mokyklos salėje 17. 7. 1962, bendru aktu minint JAV, Venezuelos nepriklausomybę ir Prancūzijos Revoliucijos 173 metų sukaktį.

LIETUVIAI IRKLUOTOJAI — PRIEŠ JAV RINKTINĘ

(E). Birželio 28 d. į JAV išvyko lietuviai - sportininkai, Sovietų Sąjungos čempionai. Jie, čempionų vardą laimėjo 1961 m. Vilniaus „Žalgirio" akademinės aštuonvietės valties irkluotojai, vasarą. Lemiamai prie laimėjimo prisidėjo Romos olimpiados vicečempionai A. Bagdonavičius ir Z. Jukna.

Į JAV išvyko šie lietuviai sportininkai, priversti kovoti ir ginti Sovietų S-gos vardą: Antanas Bagdonavičius, Zigmas Jukna, Dimitrijus Semionovas, Petras Karla, Vyt. Briedis, Viačeslavas Čiorstvas ir Juozas Jegelavičius, yrininkas — Rič. Vaitkevičius. Taigi, be dviejų rusų, visi kiti lietuviai.

— Telstar, naujasis JAV satelitas, skraidantis dausose, JAV, Prancūzijos ir Anglijos jau naudojamas televizijai ir telefoniniams pasikalbėjimams, kaipo skraidanti stotis.

AMERIKA BANDO PAPIRKTI LENKIJĄ IR JUGOSLAVIJĄ

JAV parlamento nariai kritikuoja tos šalies prezidentą, kataliką John Kennedy, kad jis kas met skiria po 5.000 milijonų dolerių paramai komunistų valdomoms šalims. Prezidentas aiškinasi, kad tuomi jis nori patraukti tų šalių gyventojų simpatijas demokratijai, kadangi tokios stambios paramos jokiomis formomis negali suteikti Maskva.

Nuo 1951 metų Tito valdomoji Jugoslavia gavo iš JAV 1.364 milijonus dolerių paramos įvairiomis formomis. Beveik tiek pat gavo komunistinė Lenkija.

Prezidento kritikai sako, kad Jugoslavijoje komunizmas ne silpnėja, bet stiprėja. Nors ten, kaip ir Lenkijoje, Maskva neturi absoliutės galios, bet naujas įkalinimas Jugoslavijos rašytojo Millovano Džilas už jo veikalus „Besikalbant su Stalinu" ir „Šalis be teisybės" rodo, kad komunistinių viršunių kritikams uždaromos burnos ir laisvas žodis varžomas kalėjimu.

CHRUŠČIOVO SUSITIKIMAS SU JAV ŽURNALISTAIS

Maskvoje, 16. 7. 62, Sovietų premjeras Nikita Chruščiovas pusantros valandos kalbėjosi su JAV žurnalistais, viešinčiais Maskvoje. Amerikiečius atstovavo jų laikraštininkų sąjungos pirm. Lee Hills, „Times-Herald" red. Felix Knight ir kiti.

Chruščiovas su pasitenkinimu svarstė žemės ūkio reikalus, bet piktai replikavo į atominių ginklų klausimus. Nikita pareiškė, kad Sovietai turi tokius aparatus, kurių pagelba gali nukirsti ir musę tolimiausiose dausose, gali apskristi apie žemę žaibo greitumu ir pašalinti visus priešo daromus kliuvinius.

Berlyno klausimu Chruščiovas reikalauja amerikiečių išsikraustymo iš Vakarinės dalies ir baugina atskiros sutarties sudarymu tarpe Sovietų ir Rytų Vokietijos, kas prieštarauja taikos sutarčiai, pasirašytai sąjungininkams karą laimėjus prieš Vokietiją.

— La Mancho kanalą apačia vandens pranėrė JAV naras (buzas) Fred Baltazare 11. 7. 62.

— Paryžiuje 14. 7. 62 iškilmingai paminėta 173 metų sukaktis nuo Bastilijos sugriovimo ir Prancūzijos Respublikos įsteigimo.

— Helsinkio festivalin 28. 7. 62 atvyko 18 lietuvių liaudies muzikos išpildytojų iš Vilniaus.

Nolan: Miss Argentina – Miss Universo

Buenos Aires Luna Parke buvo tautų festivalis

Daug publikos suvažiavo Luna Parko salėn 15. 7. 62, minint Argentinos nepriklausomybės 146 metų sukaktį. Nors parengimo komisija skelbė, būk dalyvaus ir lietuvių tautinių šokių ansamblis „Šaunatvė", bet nedalyvavo nei lietuviai, nei kiti pabaltiečiai.

Rengėjai skelbė, kad dalyvaus 120 įvairių tautų grupių, bet pasirodė tik Populiarusis Žydų Teatras (IFT) su choru, armėnų, baltgudžių, lenkų, rumunų, kanariečių, gažegų, graikų ir guarani — šiaurės argentiniečių grupės su savo liaudies šokiais ir dainomis.

Folkliorinių numerių pertraukomis kalbėtojai kartojo Juan Bautista Alberdi ir Domingo Faustino Sarmiento frazes apie laisvę ir demokratiją.

Italus atstovavo Accion Italiana Garibaldi ir Ratelis Liber Piemont.

Kalbėdami apie tautų draugystę parengimo vadovai nei vienu žodžiu neprisiminė apie sovietinio imperializmo pavergtas tautas.

— Argentinos vyriausybė paskelbė, kad parlamento, prezidento ir viceprezidento rinkimai įvyks sekantį gegužės mėnesį.

— Kordoboje steigiamas fabrikas geležinkelių vagonams dirbti. Tam reikalui vyriausybė skiria 8.000 milijonų pezų.

— Buenos Aires žemės ūkio aikštėje Palermo 28. 7. 62 atidaroma tarptautinė gyvulininkystės paroda. Jos atidaryme dalyvaus prezidentas Dr. J. M. Guido.

— Buenos Aires miesto naujasis intendentas, architektas Alberto Prebisch, ruošia planą ligoninems pagerinti, patobulinti miesto švarinimą ir pertvarkyti visuomeninės globos organus.

— Buenos Aires Urugvajiečių klūbe, mokykloje, ambasadoje ir Argentinos - Urugvajaus draugingumo organizacijoje 18. 7. 62 tapo paminėta kaimyninės Urugvajaus respublikos 132 metų nepriklausomybės sukaktis.

— Vyriausybės parėdymu leista importuoti Argentinon kiaušinius ir bulves, be muito mokėjimo.

Pasaulinio grožio karalienė argentinietė Nolan

Pereitame A. L. Balso numeryje supažindinome gerbiamus skaitytojus su Survilų firmos modeliu, Norma Beatriz Nolan, kuri laimėjo šiemetinį Argentinos grožio karalaitės titulą, patalpindami jos paveikslą.

Nuskridusi į pasaulinių gražuolių konkursą, 15. 7. 62 įvykusį Miami paplūdimy, JAV, panelė Nolan laimėjo pasaulio grožio karalienės karūną, kurią jai perdavė pernykštė „Miss Universo" vokietaitė Marlene Schmidt.

Šiemetinė pasaulio grožio karalienė, argentinietė Nolan, 24 m. amžiaus, gimusi Santa Fe

provincijos mieste Venado Tuerto, baigusi komercinę gimnaziją, po laimėjimo Santa Fe gražuolės titulo persikėlė į Buenos Aires ir čia dirbo televizijoje bei kaipo moterų rūbų modelis. Jos jaunesnioji sesutė, Nancy, 20 metų amžiaus, neseniai ištekėjo ir vyro pavardė yra Buzas.

Argentinietė Nolan — Miss Universo 1962 — gavo pasaulinės grožio karalienės karūną, 15.000 dolerių, paltą vison ir kelionę aplink pasaulį.

Jos princesių titulus laimėjo: Islandietė Anna Geirsdotier, finlandietė Anja Aulikki Jarvinene, kinietė Helen S. M. Liu ir brazilietė Maria Reboucas.

Teisėjais Miami buvo spaudos, televizijos, meno mokslo atstovai iš JAV, Prancūzijos, Brazilijos, Japonijos, Jamaikos, Kolumbijos ir Korėjos.

Norma labiausia džiaugiasi tuo, kad jai teko laimė padaryti gražią propagandą Argentinai visame pasaulyje.

Liepos 19 Miss Universo išskrido iš New Yorko Kanadon, iš kurios skris Meksikon, Pietų Amerikon, Korejon ir Portugalijon.

Pastangos išgelbėti aštuonis milijonus galvijų

Dėl geležinkeliečių streiko yra pavojus kad gali kristi 8.000.000 galvijų sausrų paleistose Rosario ir Bahía Blanca srityse.

Žemės ūkio ministerija, susitarusi su aviacija, lėktuvais gabena maistą ir vandenį tose srityse esantiems gyvuliams.

Bendrai, CGT skelbiamas streikas yra daugiau politinio pobūdžio; skaitlingiausi darbininkų sindikatai prie jo neprisideda.

— Buenos Aires šalčiai pasiekė porą laipsnių žemiau nulio.

— Tribunolo tarnautojų streikas pasibaigė 24. 7. 62.

— San Martin miesto deficitas šiemet pasiekė 73 milijonus pezų.

— Argentinos 50 lakūnų 24. 7. 62 išskrido į Kongo. Jie ten pakeis Brazilijos lakūnus.

— San Juan, San Luis, Santa Cruz, Santiago del Estero ir Chubut provincijų pradinės mokyklos pasilieka Valstybinio Pradžios Mokslo Departamento žinioje, kadangi tos provincijos neapsiėmė jas išlaikyti savo lėšomis.

— Centro Anticomunista Democratico Argentino rugpjūčio 2 d., 1962, 18:30 val., salione Franco Argentino, H. Irigoyen 476, Buenos Aires, organizuoja spektaklį su Pabaltijos tautų pagelba. Iš lietuvių dalyvaus „Rambynas". Kalbės Z. Juknevičius, dalyvaus estų choras. Įžangos su pakvietimais.

— Arbitražo komisija, sudaryta iš vyriausybės atstovų ir privačių asmenų 16. 7. 62 nutarė, kad vyriausybė apmokėtų $ 7. 176.852, kaipo nuostolių padengimą keleivių transporto priemonių savininkams, padarytų streiko metu lapkričio 7, 8 ir 9, 1962.

— Inž. M. Bancoras, vienas iš penkių Argentinos Atominės Komisijos direktorių, išskrido Paryžiun, kur posėdžiauja JTO Atominė Komisija. Argentina nuo dabar yra tos komisijos narė.

ŽYDAI JAU GAVO ŠEŠIS MILIJARDUS DOLERIŲ

(E) — Pagal New Yorke įvykusio pasaulinio žydų kongreso duomenis, Europos žydai (pagal „Die Welt") dėl nacių ir fašistų persekiojimų netekę turto, įvairių vertybių ir pajamų iš viso 27 milijardus dol. sumai.

Pagal šių dienų pinigų vertę tie nuostoliai dabar galėtų siekti ligi 80%. Atlyginimo už netektą turtą, kito pobūdžio nuostolius žydai įvairių reparacijų, mokėjimų, nuostolių atlyginimo forma yra gavę 6 milijardus dol. Daugiausia nuostolių yra atlyginusi Fed. Vokietija.

Visoj šaly tapo uždrausta diktatūros propaganda

Argentinos vyriausybė atnaujino 1956 metų dekretą Nr. 4161, kuriuo vėl tapo uždrausta komunistinė ir peronistinė propaganda visoj šaly.

Sekančių metų gegužės mėnesio rinkimuose galės dalyvauti tik legalės partijos.

— Dr. J. M. Guido, Respublikos prezidentas, aplankė Rio Negro provinciją, domėdamasis jos ekonominiais reikalais.

— Chaco provincijos interventorius panaikino devynių miestelių municipalitetus, įkurtus 1961 metų pabaigoje.

TAIKOS PLANO KOMEDIJOS MASKVOJE

Maskvos kvietimu suvažiavę Kremliun 6 dienas posėdžiavo 2.195 delegatai iš 100 šalių, svarstydami taikos problemas. Apart geltonodžių ir juodveidžių, buvo ir baltų žmonių.

Viskas ėjo „sklandžiai", kuomet posėdžiai vyko marmoro ir kristalų puošniuose parlamento rūmuose. Bet užbaigę taikos kongresą delegatai išėjo paraduoti Raudonojon aikštėn, iškėlę obalsius už visuotiną pasaulio nusiginklavimą. Taikos šalininkus puolė rusų moterys, pasigrobė plakatus ir sunaikino juos.

O kuomet taikos šalininkai bandė eiti atakuot JAV ambasadą, Sovietų policija juos išvaikė. Esą svetimšaliai čia negali šeimininkauti.

Posėdžio metu daug karčių tiesos žodžių buvo pasakyta ir apie sovietinį militarizmą, bet tai pasiliko puošniuose Kremliaus rūmuose. Gyventojams paskelbti tik tie nutarimai, kuriais smerkiami anglo - amerikiečiai ir tik jų daromi atominiai bandymai.

NUSAVINAMI AMERIKIEČIŲ TURTAI BRAZILIJOJE

Rio Grande do Sul provincijos vyriausybė nusavino JAV telefonų ir telegrafo bendrovės turtus 8 milijonų dolerių vertės.

Pernambuco gubernatorius, Cid Sampaio, paskelbė parėdymą kad ten nusavinama JAV elektros bendrovė, 12 milijonų dolerių vertės. Amerikiečiams atsikreipus į tribunolą, jo pirmininkas, kuris yra gubernatoriaus brolis, paaiškino, kad 30 metų bendrovės koncesija yra pasibaigusi, ir, einant sutartimi, dabar jos turtas turi pereiti Brazilijai.

Recife burmistras, M. Arrais, skelbia, kad amerikiečių elektros bendrovė privalo sumokėti Brazilijai 200.000 dolerių už jai uždėtas pabaudas dėl netinkamo to 600.000 gyventojų miesto apšvietimo. Bendrovė aiškina, kad elektros vartotojai jai skolingi 125.000 dolerių už neapmokėtas elektros sąskaitas.

Ne vien telefonų ir elektros, bet ir kitos stambios JAV bendrovės Brazilijoje gali netekti savo sudėtų kapitalų tos šalies pramonėn.

MELO FRANCO PASKIRTAS BRAZILIJOS MINISTERIU

Brazilijos užsienių reikalų ministeriu paskirtas Alfonso Arinas de Melo Franco. Jis jau atstrido Brazilijon iš Paryžiaus, kur buvo tos šalies ambasadorium.

Melo Franco buvo Brazilijos u. r. ministeriu prie liūdnai pagarsėjusio prezidento Janio Quadros. Sostinėje Brasilia jis pasikalbėjęs su prezidentu Joao Goulart ir premjeru Brochardo da Rocha pareiškė spaudos atstovams, kad jis laikysis tos pačios užsienių politikos, kurios laikėsi San Thiago Dantas — kovos prieš visokias intervencijas ir rems laisvą tautų apsisprendimą.

KARIAI NUVERTĖ PERU VYRIAUSYBĘ

Apristams laimėjus rinkimus ir prezidentui juos patvirtinus, kariai 18. 7. 62 suėmė vyriausybės narius, apsupo parlamentą ir paskelbė karinę vyriausybę, kurios pirmininku yra generolas Ricardo Pérez Godoy.

Konstitucinis prezidentas, Dr. Manuel Prado, nugabentas salon San Lorenzo.

Karinė vyriausybė skelbia, kad rinkimai įvyks birželio mėnesį, 1963.

JAV sulaike savo paramą Peru respublikai.

— Henry F. Holland, buvusis JAV u. r. viceministeris, didelis lietuvių draugas, sulaukęs 49 m. amžiaus, mirė 19. 7. 1962.

— Bs. As. universiteto rektorius, prof. Risieri Frondizi, 24. 7. 62 įteikė šio universiteto tarybos skirtą Garbės Profesoriaus diplomą socialistų partijos veikėjui, Dr. Alfredo Palacios.

SVEIKINIMAS

Kadangi ši Argentinos Lietuvių Balso laida išeina kaip tik **ONŲ DIENOJE**, tai Redakcija laiko savo malonia pareiga pasveikinti visas mūsų laikraščio skaitytojas **Onas ir Onytes** ir palinkėti daug laimės visoms. **Redakcija.**

Liepos 26, 1962.

Birželio 21 dieną, 1962 metų

KONSTANCIJAI ŠLAPELYTEI MOGILIENEI

mirus, liūdėsio valandoje reiškiame gilią užuojautą **Paulinai ir Vladui Urbiečiams**, netekusiems mylimos motinos ir uošvės, bei kitiems garbingo amžiaus sulaukusios senelės giminėms.

Kaz. ir Anelė M. Burbai su šeima.

Garbingo amžiaus sulaukusiai

KONSTANCIJAI ŠLAPELYTEI MOGILIENEI

mirus, jos dukrai **Paulinai Urbietienei** ir kitiems velionės giminėms liūdėsio valandoje reiškiame gilią užuojautą.

Kazimieras Deveikis - Pipiras su šeima.

(Daugiau užuojautų triačiame puslapyje.)

PRASIDĖJUS VAJAUS MĖNESIUI, VISUS GERBIAMUS A. L. BALSO PRENUMERATORIUS PRAŠOME PASIREIKŠTI PAVYZDINGŲ MŪSŲ SPAUDOS DARBO RĖMĖJŲ EILĖSE. NAUJUS, O YPATINGAI SU MOKESČIU ATSILIKUSIUS PRENUMERATORIUS ČEKIUS IR PAŠTO PERLADAS PRAŠOME SIŲSTI, A. L. BALSAS, J. L. SUAREZ 5684 (Sucur. 39), BUENOS AIRES.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

La Voz de los Lituanos en la Argentina

Periódico lituano fundado en 1926

Nepartinis, seniausias ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Spausdinamas savoje spaustuvėje

PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje 150 Arg. pezų
Urugvajuje 20 Urugv. pezų.
Visur kitur 3 Amerikos doleriai.

Korespondencijas ir pinigus siųsti José L. Suárez 5684, Buenos Aires

Asmeniškai kreiptis geriausia antradieniais visą dieną.

TE. 60 — Villa Lugano — 3153

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

SPAUDOS IR ORGANIZACIJŲ REIKALAI ARGENTINOJE

Visuomeninį ir spaudos darbą dirbanti žmonės žino gerai, kad bendroji šalies krizė visu savo sunkumu slegia mūsų kultūrinį darbą — spaudą ir organizacijas.

Draugijos narių mokeščiu prieš keletą metų buvo įmanoma sieną pastatyti, o dabar tik slenkstį padaryti. O vyriausioms mūsų organizacijoms kaip tik reikalingos stambios sumos plačiai užsimotiems statybos darbams užbaigti. Užbaigimas kainuoja daugiau, negu sienos.

Argentinos Lietuvių Balso prenumerata — 150 pezų metams — buvo nustatyta tuomet, kuomet už tą sumą buvo galima nupirkti 3 dolerius, t. y. tiek, kiek dolerių kainuoja prenumerata į užsienius, einant tuometiniu spaudos darbo reikmenų apskaičiavimu. Už 3 dolerius ir dabar tiek popierio, dažų bei švino galima nupirkti, bet tik ne už 150 pezų. Kad dabar nupirkti trijų dolerių vertės popierio, reikalinga apie 400 pezų. Daugiau negu dviejų metinių prenumeratų. Beveik trijų!

Šios padėties akivaizdoje reikalinga labai rimtai pasvarstyti spaudos ir organizacijų padėtį ir ieškoti išeities.

Toliau nuo spaudos ir draugijų darbo esantiems žmonėms mažai visa tai rūpi. Tesižino, — pasako numodamas ranka indiferentas. Bet žmonės, kurie traukia spaudos ir organizacijų darbo traktorius, tie yra kitokios nuomonės. Jie pageidauja, kad VISI tautiečiai suremtų petys į petį, atsilaikymui prieš bendrą sloguti.

Ir spaudos ir organizacijų darbas yra vienodai svarbus lietuvybę gyva išlaikyti, apjungti tautiečius, palaikyti lietuviško darbo ryši, stiprinti kontaktą su visose šalies platybėse išsibarsčiusiais lietuviais.

* * *

Klysta tie, kurie sako, būk draugijų vadovybės tik savose pastogėse uliavoja ir vietiniams bravorams pelnus krauna. Taip sakanti užmiršta, kad draugijos stambiomis sumomis perka (ar bent privalo pirkti) knygas savo bibliotekoms, prenumeruoja laikraščius, žurnalus, Enciklopediją, ruošia koncertus ir vaidinimų vakarus, rengia paskaitas, chorus, ansamblius, mokyklėles ir kultūrines sueigas, kuriomis, rodydamos pavyzdį, patraukia priaugančią kartą dalyvauti su savo vyresniaisiais.

Viską kritikuojanti, patys pirš to nepajudina, „neatverdami nei mašnos nei širdies" lietuviško darbo paramai. VISI turėtų paremti bent vieną iš kiekvienai savišalpos — kultūrinei draugijai būtinų vykinti tikslų. Tada bus talka

žmogus, kuris nepriklauso jokiai savo tautiečių draugijai ir neskaito savosios spaudos yra lygus tokiam sutvėrimui, kuris pasitenkina avižomis ir abraku. Jau tokis yra jo kultūrinis lygis ir jis pilnai patenkintas savo primityviu stoviu. Kas būtų, jeigu tokiais visi taptume? Būtume dvikojai, bet ne žmonės.

* * *

Susipratusi mūsų visuomenė nėra kalta dėl atplaišų. Gana didelis visuomenės nuošimtis priklauso organizacijoms, o dar didesnis prenumeruoja savąją spaudą. Labai retai, vien dėl tinkamos propagandos stokos, nepasiseka minėjimai, vaidinimų vakarai bei pirmaeiliai koncertai.

O kas nuolat skaito savąją spaudą, tas ne vien pasitenkinimą tame randa, bet retkarčiais ir moraliai bei materialiai paremia, dėdamas pastangas, kad jo skaitomas laikraštis juo plačiau pasiektų lietuvių šeimų žydinius šioje šalyje ir už jos ribų, supažindinant viso laisvojo pasaulio lietuvius su Argentinos lietuvių gyvenimu ir veikla. Taip kooperuojant, įmanomas bendras tobulėjimas ir tampa lengvesnis visokiausių sunkumų nugalėjimas.

Spauda sudaro visos išeivijos kontaktą; ji mobilizuoja narius ir paramą draugijoms ir supažindina plačią visuomenę su jų veikla. Organizacijų likimą brangindami veikėjai tatai gerai supranta ir įvertina.

* * *

Kalbant apie Argentinos Lietuvių Balsą tenka konstatuoti, kad visi jo „štabo" nariai yra nariai tų organizacijų, kurioms organauja ir jose turi lygias teises su visais nariais. Vienok dar ne visi tų draugijų nariai jį prenumeruoja, tuomi išsiskirdami iš skaitlingos skaitytojų visuomenės.

Jungtinėse Amerikos Valstybėse „Sandarą" prenumeruoja visi Tautinės Sandaros nariai; visi SLA nariai ten moka „Tėvynės" prenumeratas. SLRKA savo laikraštį „Garsą" perleido jo redaktoriui Matui Zujui, kadangi ir milijoninei organizacijai buvo persunku savo laikraštį leisti. O čia draugijos savo veiklą gali aprašinėti kaip savame laikrašty, jo leidimo sunkumais nesirūpindamos. Kiek anksčiau kai kurios padarydavo bent po vieną parengimą savo spaudos organo naudai. Dabar užimtos statyba, (kuriai lėšas A. L. Balsas mobilizuoja).

Sunkumai slegia abejis, todėl juo labiau reikalingas abipusis atsižvelgimas.

S. DAMBAUKA.

A. J. YABLONSKAS
TV ir Radio technikas
Ameghino 623 - Berazategui
Daro naujus aparatus; pašaukus atvyksta į namus.

INŽ. BRONIUS BUDGINAS SU ASTRONAUTAIS

Inž. Bronius Budginas dirba Douglas Aircraft Co. Santa Monica, Cal., JAV., prie raketos „Saturn" (second stage), kuri turės nuvešti kelis žmones į menulį ir gražinti žemėn.

Konferencijoje, kuri vyko Marshall Space Flight Center direktoriaus dr. Wernher von Braun globoje, įvairių sričių specialistai laikė pranešimus, kad nustatytų ir suderintų visą programą ryšium su pasiruošimais kelionei į mėnulį. Porą pranešimų darė ir inž. Br. Budginas.

Konferencijos metu inž. Br. Budginas turėjo progos susitikti ir privačiai pasikalbėti su astronautu John H. Glenn, Jr. ir visa eile aukštų valdžios žmonių, bei įvairiais specialistais.

Pasibaigus konferencijai Huntsville (Alabama), inž. Br. Budginas išskrido į Cape Canaveral, iš kur — atlikęs savo tarnybinius reikalus — grįžo į Santa Monica, Calif.

Šios (kelionės į mėnulį) programos parengimo apimtyje dirba tūkstančiai ir tūkstančiai darbininkų, ir tūkstančiai inžinierių. Jos parengimas, žinoma, yra išdėstytas daugelyje Amerikos vietų, bet ir čia Kalifornijoje prie to dirba šimtai inžinierių. Todėl ta aplinkybė kad į šią pačių viršūnių konferenciją iš čia buvo parinktas ir pasiųstas su pranešimais inž. Br. Budginas — mums, kaip lietuviams, yra nepaprastai reikšminga ir sveikintina, rašo Vl. Bakūnas Vienybėje.

„ZDRASTVUITE, DOROGIJE TOVARIŠČI"

(E) — Vilniaus turistinėje bazėje priglaudžiami turistai iš visos Sovietijos kampų. Toje bazėje paruošiami turistams maršrutai, pvz., 147 „visasąjunginis maršrutas" prasideda Ignalinoje, toliau turistai vyksta į Trakus, Birštoną ir kelionę baigia Vilniuje. Turistų bazėje išgirstami pasikalbėjimai atrodo šitaip:

— Zdrastvuite, dorogije tovarišči, a vy ot kuda?

— My iz Charkova. Tokių turistų, atvykusių iš įvairių Sovietijos vietų, skaičius nuolat auga.

KOMPOZITORIUS ŽILEVIČIUS APIE STASĮ ŠIMKŲ

Profesorius, kompozitorius Juozas Žilevičius JAV lietuvių spaudoje prisimena savo kolegą Stasį Šimkų. Komp. St. Šimkus buvo gimęs Motiškių kaime, Seredžiaus valsčiuje 1887. Mirė nuo kepenų vėžio ligos Kaune 15. 1. 1943.

St. Šimkus buvo garsiausias chorų organizatorius ir dirigentas Lietuvoje ir JAV. Jis sukūrė 200 įvairių chorams dainų, apie 50 solo kūrinių, poemą Nemunas, operą Pagirėnai, Išeivius, Čigonus ir visą eilę mažesnių kūrinių.

Visa tauta amžinai dainuos St. Šimkaus kūrinius: Kur bakužė samanota, Važiavau dieną, Kas subatos vakarėlį, Ant tėvelio dvaro, Oi varge, varge, Pamylėjau vakar, Ant marių krantelio, Lietuviais esame mes gimę ir t. t.

PANEVĖŽYJE PASIEKTI KILNOJIMO REKORDAI

Keturi respublikos rekordai buvo pasiekti Panevėžyje per sunkumų kilnojimo varžybas.

Klaipėdietis A. Nausėda (visų lengviausias svoris) išrovė 75 klg. ir išstūmė 95 klg.

Kaunietis V. Aniulis (puslengvis sv.) išstūmė 126 klg. ir kaunietis H. Balaburda (pusvidutinis sv.) išspaudė 127,5 klg.

— **Virgilius Noreika,** tenoras iš Vilniaus, gastroliavo Suomijoj ir Danijoj. Irena Žukaitė, Vilniaus operos solistė, koncertavo Murmanske.

— **J. Avyžiaus** romaną „Žmogus lieka žmogumi" per Vilniaus radiją 27. 6. 62 režisavo Al. Kernagius. Vaidino: G. Jakavičiūtė, A. Radzevičius, V. Derkintis, J. Kanopka ir kt.

— **Vilniuje** birželio 30 įteikta 600 diplomų šiemet universitetų mokslą baigusiems asmenims, jų tarpe 102 gydytojams. Diplomai su sovietiniu valstybiniu herbu...

— **Antanas Impulevičius,** majoras, buvusis baudžiamojo bataljono vadas, gyvenantis JAV, Sovietų vyriausybės prašomas išduoti kaipo „karinis nusikaltėlis".

— **Vasario 16 Gimnazijos** mokinių tautinių šokių grupės 24 dalyviai, E. Gedikaitės Tamošaitienės vadovaujami, ryšium su išeivių tremtinių dienomis, rugpjūčio pirmomis dienomis gastroliavo Romoje.

Service en TV.
922 — 9422
C. M. CHILAVERT 3358
CAPITAL

— **Povilas Gaučys,** buvęs Lietuvos Pasiuntinybės sekretorius Argentinoje, dabar gyvenantis Chicagoje, „Drauge" pateikia ištraukas iš prancūzų rašytojo Andre Blanchet knygos „Literatūra ir dvasingumas" mintis apie L. M. Milašių. Esą Milašius, rašęs prancūzų kalba, buvo vienas tikriausių, vienas aukščiausių poetų mūsų kalbos ir visų kitų kalbų. Vienok, kurį toji tauta tikrai jį ėmė garbinti tam didžiam lietuviui mirus. Argentinoje daugiausia Milašiaus raštų ispanų kalbon išvertė rašytojas Galtier.

— **Dr. A. Trimakui,** VLIKo pirm., gyvenančiam New Yorke, 19. 6. 62 sukako 60 m. amžiaus. VLIKo nariui Dr. P. Karveliui, gyvenančiam Vokietijoje, 29. 6. 62 sukako 65 m. amžiaus.

— **BALFo** pirm. prof. J. B. Končius birželio 23, 1962, iš JAV atvyko Vakarų Vokietijon sveikatos pataisyti. Išbus iki rugpjūčio 18.

A. L. BALSO LEIDYKLOS

60 — Villa Lugano — 3153
Kalbamos valandos: 8 — 12 ir 16 — 20, nuo pirmadienio iki penktadienio imtinai.

IŠ KULTŪROS GYVENIMO LIETUVOJE

(E) — K. Petrausko mokinys, tenoras Valentinas Adamkevičius, prieš 12 m. savo kūrybinį darbą pradėjęs Leningrade, birželio mėn. Mažajame operos teatre Leningrade pasirodė pagr. vaidmeny „Otello" operoje. V. Adamkevičius esąs užkariavęs Leningrado klausytojų simpatijas - teigia „Literatūros ir Meno" savaitraštis.

— Vilniaus universiteto kolonų salėje birželio mėn. buvo atidaryta aukšt. mokyklų studentų mokslinių darbų paroda. Daug jų skirta literatūros, meno, muzikos, kalbos klausimams. Kai kurie iš eksponatų darbų: I. Pupšytės „Lietuvių tarybinės tautosakos meninės išraiškos novatoriškumas", P. Katinaitės „Charakterio".

— Birželio 12d. Vilniaus valst. filharmonijoje antrą kartą šiais metais buvo atlikta Beethoveno Devintoji. Dirigavo M. Dvarionaitė, solistais buvo dainininkai - T. Slanskauskaitė, A. Mikalauskaitė, H. Žaidys ir Z. Paulauskas.

Pastatymą vertindamas „Tiesoje" (139 nr.) Alg. Kalinauskas jau nebe pirmą kartą kritikavo dirigentę M. Dvarionaitę. Esą, ji nebuvo įsigilinusi į kūrinį, jo filosofines mintis, vietomis ji vaikėsi tik išorinio efekto. Kalinauskui užkliuvo ir choro (dirig. K. Kaveckas) finale dainuotos mintys, pasak Kalinausko - „klerikališkos": Ar aprėpsi žvaigždžių tvaną, ar junti kūrėją tu? Broliai už erdvių tolių, mūsų tėvas ten gyvena".

— Palangon nuvykę savo kūrinius skaitė rašytojai J. Baltušis, V. Reimeris, A. Gricius ir St. Anglickis.

— „Pergalės" žurnalo 6 n-ry paskelbta W. Faulknerio novelė „Persis Grimas", įdėta medžiaga apie Lenino premijos laureatus, kelių poetų eilėraščiai, medžiaga apie Z. Angarietį, St. Budrio str. apie lietuvišką vitražą, knygų recenzijos, kronika ir kt.

— Apie Lietuvoje ypatingai keliamo skulptoriaus J. Kėdainio naujus darbus painformavo „Tiesa" (140 nr.). Jo pastaroji kūryba esanti gausi. Iš skulptoriaus naujų darbų paminėti: „Kalvis", „Praeitis ir dabartis", „Šeima" (rūstūs 1863 m. sukilimo vaizdai), „Bulviakasis". Nurodyta, kad Kėdainis bene vienintelis skulptorius, kultivuojantis vario techniką Lietuvoje. Jo dirbtuvėje gausu geležinių žvakidžių projektų.

— Apie Lietuvoje, Kaune, gegužės 17 d. mirusį Petrą Tarasenką rašydama „Pergalė" (6 nr.) nurodo, kad velionis buvo gimęs 1892 m. gruodžio 7 d. Šalia kitų darbų, dar paminėta 1956 m. išleisti Tarasenkos „Užburti lobiai" ir „Didžiųjų Tyrulių paslaptys". „Lobiai" išversti į rusų, latvių ir estų kalbas. Savo knygomis Tarasenka ugdė jaunosios kartos susidomėjimą archeologijos mokslu.

— Lietuvoje paminėta tapytojo Zigmo Petravičiaus 100 m. gimimo sukaktis. Prieš 7 metus Lietuvoje miręs (93 m. amž.) dailininkas dabar vertinamas, kaip kūryboje siekęs iškelti valstiečių gyvenimo ir buities vaizdus.

SUVENYRAI MASKVOS KONGRESUI

(E) — Ryšium su liepos mėn. Maskvoje komunistų rengiamu vad. taikos kongresu, birželio mėn. pabaigoje Klaipėdos dailės kombinato menininkai ir meistrai pasiuntė į Maskvą daugiau kaip 10.000 gintaro, medžio, metalo ženklelių ir suvenyrinių dirbinių. Visi tie suvenyrai turės užrašus: „Taika", „Už taiką", „Už draugystę" ir pan.

KUBOS JŪRININKAI KLAIPĖDOJE

(E) — Pusantro mėnesio viešėję Klaipėdos uoste 35 Kubos jūrininkai svečiavosi pas Klaipėdos moksleivius, susipažino su kai kurių Klaipėdos fabrikų jaunimu. Birželio 26 d. išplaukę atgal, kubiečiai gyrėsi, kad, girdi, Kubos ir Sovietų draugystė esanti neišardoma.

ALB. KNYVAI — GARBĖS RAŠTAS

(E) — Ryšium su gimimo 50 metinėmis ir už „ilgametę visuomeninę - politinę veiklą" Lietuvos Aukšč. Tarybos prezidiumas garbės raštu apdovanojo Albertą Knyvą.

— **Inž. Jonas Minkevičius** laimėjo diplomą ir premiją už teoretinius architektūros darbus Maskvoje.

— **A. Jonyno** ir J. Požeros filmą „Svetimi" Maskvoje pastatė kinematografijos studiją baigęs M. Giedrys.

Spauda

ATSIŲSTA PAMINĖTI

● **150 DIENŲ TARYBŲ LIETUVOJE,** parašė Dr. Algirdas Margeris (Šeštokas), išleido Amerikos Lietuvių Literatūros Draugija Chciagoje, 1961, puslapių 364,Vilnies spauda. Autorius, medicinos gydytojas, gimęs Suvalkijos Kapsijoje, JAV išgyvenęs 54 metus, ten parašė visą eilę stambių veikalų: Šliuptarniai, Širdies rūmai, Chicagos šešėliai ir kt. Juos išleido savo lėšomis. Nepriklausomą Lietuvą aplankė 1931 metais, o rusų okupuotoje Lietuvoje 25 dienas išbuvo 1959 metais ir 125 dienas 1960 metais. Veikalas suskirstytas į 79 skyrius, iliustruotas šimtu Lietuvos vaizdų iš kasdieninio ir šventadieninio gyvenimo, su naujosios Klaipėdos bažnyčios, Aušros vartų madonos, statybų, susirinkimų, ekskursantų — daugumoje autoriui dalyvaujant. — Kaipo beletristas ir romantikas Dr. A. Margeris stengiasi žavėti skaitytoją prozos grožiu ir poetinėmis ištraukomis. Bet kas liečia politiką, tai autorius visa širdimi garbina okupantus ir jų pakalikus.

● **TĖVYNĖS BALSAS,** Nr. 498, pirmoje vietoje skelbia A. Vaivucko laišką ispanų kalba, neva patenkinimui Juozo Miklovio - Daukšio smalsumo, pastarąjam iš Urugvajaus prašant parašyti ispaniškai. Vaivutskas, kaip visuomet, išgiria gyvenimą rusų okupuotoje Lietuvoje.

● **LIETUVOS PAJŪRIS,** leidžia Mažosios Lietuvos Bičiulių Draugija: 7116 Cartier Street, Montreal, P. O. Canada. Red. A. Lymantas. Metams 1 doleris.

● **ELTA** anglų kalba, kovo 15, 1962. Leidžia VLIKas: 1697 Broadway, Room 1105, New York 19, N. Y., USA.

● **ELTA** ispanų kalba, Nr. 8. Remedios de Escalada, GR. Naudingas straipsnis — Lituania en sintesis.

● **ELTA** ispanų kalba Nr. 10, Remedios de Escalada.

● **LES INFORMATIONS POLITIQUES ET SOCIALES,** Nr. 7, 1962: 86 Boulevard Haussmann, Paris 8, Francia.

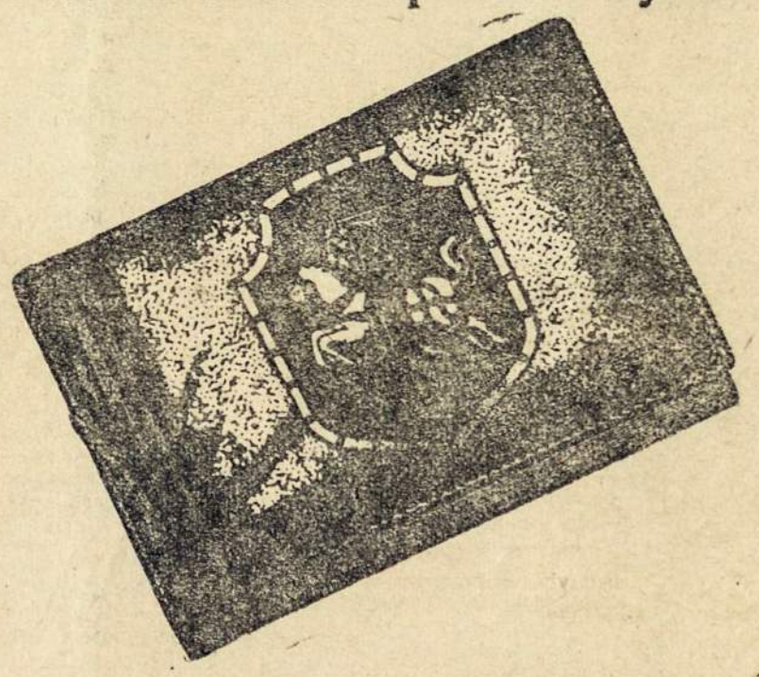
● **KARYS,** kovo, 1962.

● **ACEN NEWS,** vasario, 1962.

B. K. A.

Knygas ir žurnalus, gaunamus suminėjimui, "ALB". Redakcija perduoda Lituanistikos Muziejaus Archyvui: J. L. Suarez 5684, Bs. Aires, Rep. Argentina.

Dovana kuri Jus primins visuomet:
Odos Albumas su Spalvuotu Vyčiu



Šeimos paveikslams, organizacijų istorijos vaizdams, kultūrinių ir sportinių parengimų paveiksluotoms apžvalgoms.
Padabinimas bibliotekoms ir šeimų židiniams.
Kiekviename meniškai padirbtame albume yra po 48 pusl. paveikslams. Dydis — 35 x 25 cm. Kaina — $ 400 ir $ 350
Siunčiame į užsienius. Kaina 10 dol.
Pareikalavimus su pinigais adresuoti:
„A. L. BALSAS",
c. José León Suárez 5684, (Suc. 39), Buenos Aires.
Asmeniškai kreptis:
José León Suarez 5684, V. Riachuello, Buenos Aires.

Tautų Kapinynas Sibiro Tundroje

RAŠO — SIBIRO KANKINĖ — H. TAUTVAIŠIENĖ

IV.

Buvome naivios, kaip vaikai, ir dar klausinėjome viena kitą, ar ir mums, likusioms, bus tokia pat nauja, gyventi skirta, vietovė. Sunkiai įsivaizdavome, kad čia galėtų gyventi moterys su vaikais, mūsų seneliai ir liguisti žmonės, be tinkamos aprangos; čia, kur nėra nei gyvenamų namų.

Ypatingai sunku buvo motinoms, kad jos be mažiausio pasipriešinimo atvežė savo vaikus į šią žiaurią šiaurės dykumą.

Dar keletą valandų, neskubėdami, pro salas plaukė tolyn į šiaurę likusieji baidokai. Pro mus, taip pat neskubėdami, plaukė šiaurės jūron pavėlavusieji ledo gabalai.

Pagaliau, ilgokai manevravę, vilkikai ir vėl prišliejo sielius ir baidokus prie salos su augštais krantais. Čia juos palikę, patys nuskubėjo toliau. Čekistai išlipo ir nuėjo į salą. Šios vietovės vaizdas prašoko visus mūsų net blogiausius išsivaizdavimus. Tarp mūsų buvo žmonių, kurie niekados nebuvo išvykę iš savo gimtojo krašto apskrities ribų ir nieku būdu neįsivaizdavo ir nepagalvojo apie tolimosios šiaurės gamtą. Čia tai ir buvo Trofimovskas, kur ir mes turėjome išlipti.

Buvo rugpiūčio antroji pusė, bet jau pūtė šalti, žvarbūs vėjai. Salų smėlėtose pakrantėse matėme ledo sluogsnius. Ar buvo rytas, ar vakaras sunku buvo atskirti. Buvo šviesi diena, o visur aplinkui — pilkos salos, pablyškusi saulė ir beribiai vandenys.

Pradedant kelionę, kaip minėjau, iš mūsų tarpo išsirinko seniūnus, per kuriuos gaudavome visus įsakymus. Dabar gavome įsakymą kuo skubiausia išeiti iš baidokų. Kaip visur ir tuomet: „Bystro, bystro",—„greit, greit" — garsėjo įsakymas. Nebuvo ko paklausti, kodėl mus čia atvežė. Ar čia galima bus gyventi?!...

Blogai įtaisytais perėjimais ir tiltukais iš baidoko į baidoką su vaikais prie rankos ir ant rankų, tempdami ryšulius su apverktinai skurdžiu turteliu, susikūprinę žmonės skubėjo į statų krantą — naują „gyvenimo" vietą. Po ilgiausios kelionės, blogo maitinimo ir po tiek dvasinių ir fizinių kančių linko kojos, bet reikėjo skubėt. Bejėgius ir ligonius išnešę į krantą suguldėme ant smėlio. Saloje buvo keletas trobesių su naujai pastatytu sandėliu ir judą žmonės, bet jie visa kuo jau buvo tiek abejingi, kad nekreipė dėmesio į tik ką atplaukusį karavaną. Klausėm juos, kas jie ir kaip čia pateko; pasakojom jiems apie sunkią mūsų kelionę. Tai buvo Leningrado apylinkių kolkhozų suomiai ir miestiečiai iš tų pačių vietų. Juos žiemos metu neapšildomuose vagonuose atvežė į Sibirą, o pavasarį išskirstė pagal Lenos krantus, kur jie kirto miškus, ruošdami sielius. Ant tų jų pačių paruoštų plikų sielių jie su moterimis ir vaikais čia keliavo apie 1.500 km.

Pasakojo, kad jie dalį savo artimųjų palaidojo taigoje ir Lenos pakrantėse, kad dabar jų tarpe daug paliegusių.

Besiklausant suomių pasakojimų ir esant šioje be jokios išeities padėtyje, daugeliui mūsų moterų pairo nervai: jos garsiai verkė, vaitojo isteriškai reikšdamos apmaudą ir kerštą prievartautojams. Bet niekas jų žodžių neklausė ir į juos nereagavo, tik žuvėdrų būriai, sukdamiesi apie mūsų galvas, atrodė, kažinką mums pasakojo, bet jų šnekos mes nesupratome.

Lietuvės penkis metus sunkiai dirbusios Arkties žvejyboje, tremiamos į Jakutską, Bulune ant Lenos ūpes kranto laukia laivo.

STATOME ŽUVIES PERDIRBIMO ĮMONĘ

(RYBOZAVOD) TROFIMOVSKIJ

Mums atvykus, Trofimovsko saloje dabar jau buvo sutelkta apie 2.500 žmonių: apie 1.000 lietuvių, 35 Lietuvos žydai (didesnė dalis Lietuvos žydų, plaukusių mūsų karavanu, buvo nuvežti į Bykovą), buvo dar 800 suomių, anksčiau atvežtų iš Leningrado apylinkės kolkhozų ir šiek tiek jakutų, priklausančių čia esančiam jakutų žvejybos kolkhozui.

Šiame krašte ilgai galvoti bei jausmams pasiduoti neleidžiama. „Maskva nepaiso ašarų" — dažnai girdėdavome kalbant. Įsakinėjo skubėti, žadėdami, užbaigus kelionę, gerą maistą. Čia išdalino maisto davinį visam mėnesiui: baltų sausainių, sviesto, mėsos, cukraus, vaikams po truputėlį džiovintų vynuogių; žadėjo duoti žuvies, muilo. Produktai buvo iš Amerikos, juos pardavinėjo už pinigus arba davė kreditan, atskaitant skolą iš būsimo uždarbio. Tokių produktų Altajaus krašte nei sovchozuose, nei miškų darbovietėse negaudavome. Atrodė, kad čia nebadausime — vaikai ir paliegusieji atgaus jėgas. Valgėme ir laikinai pamiršome, kad privalome taupyti, nes tai, ką gavome, buvo skirta visam mėnesiui; užmiršome, kad esame Arktyje.

Laukėme, kaip buvome įpratinti Altajuje, susirinkimų su ilgiausiomis prakalbomis. grasinimais ir pamokymais, kaip reikia dirbti ir ko iš mūsų reikalauja darbininkų valstybės vyriausybė. Bet mes dar nematėme nei vieno viršininko. Direktorius tik kartą pasirodė didesniame moterų būryje, trumpai prašneko, griežtai pareikalavo iškrauti laivus ir įsakė iš lentų statyti sau pastoges. Besiklausant tos jo kalbos, šiaurys atpūtė tiršto ir limpančio sniego. Direktorius, apysenis vyras, nors vilkėjo gerais kailiniais, atsukęs pūgai nugarą sušuko: „Kovokite, jei kas nenori kovoti, tas temiršta!" Taip šūktelėjęs direktorius nuėjo.

Bet kaip kovos mūsų senukai, vaikai ir visi tie, kurie tik vasarinius drabužius teturėjo? Kirvių ir pjūklų aiškiai buvo permaža. Greit pasirodė darbų vedėjai ir klausinėjo, ar kas iš atvykusiųjų neatsivežė savo kirvių bei pjūklų.

Vilkome iš laivų lentas į salą, statėme pastoges be kirvių ir be vinių.

Mūsų pastogėje susitelkė 40 asmenų: 7 vyrai, keli jaunuoliai, 8 vaikai (nuo 10 mėn. iki 10 metų amžiaus) ir būrys moterų. Laimingi buvo tie, kurie turėjo daugiau aprangos. Ant žemės klojame lentas guoliams. Ilga ir šviesi diena baigėsi. Sugulėme naujoje vietoje tylūs, kaip po pa girių, kiekvienas su savo mintimis. Kaikurios moterys guldamos sunkiai atsiduso. Motinos dar ilgai klostė ir šildė savo vaikus.

Po trumpo poilsio varovai mus žadino į darbą. Mes sunkiai kėlėmės iš smėliu ir sniegu apneštų gultų

(Bus daugiau)

GIRDĖTA SKAITYTA MATYTA

PAKEITIMAI GAVĖNEI IR ADVENTAMS

„Kristaus Karaliaus Laivas", Tėvų Marijonų leidžiamas ir redaguojamas, savo atsakyme Kaziui A. aiškina:

„Padorias dainas dainuoti ir padorius šokius šokti, nėra Bažnyčios įstatų uždrausta. Kai seniau buvo įsakyti daug griežtesni pasninkai, buvo draudžiama adventuose ir gavėnioje dainos, muzika, šokiai, pasilinksminimai. Dabar visi sekmadieniai nėra pasninko diena. O kitomis dienomis pasninkas palengvintas. Todėl padorūs pasilinksminimai sa vaime negali virsti nuodėme"...

Tango jau nelaikoma nepadorius šokių. Greit „bus leista" šokti ir twist...

DŽAZO KONCERTAS BAŽNYČIOJE

(E) Cospeda vietovėje, Rytų Vokietijoje, jaunas klebonas parapijos bažnyčioje surengė džazo koncertą. Bažnyčia buvusi perpildyta iš visur atvykusių jaunuolių.

VISI VIENOKIO SKONIO

Rūtelė su savo broliuku išėjo į vaikų kino teatrą ir įeinant prie durų nusipirko rieškutę žemės riešutų. Vieną davė broliukui. Tas prarijęs tuojau kito prašo.

— Nėra prasmės kitą valgyti, — atsaėk Rutelė, — nes visi jie yra vienokio skonio...

KINIEČIŲ PATARLĖ

Liežuvis gali jums surišti kojas ir perpjauti gerklę.

JUOZAS KULAKAUSKAS
Perseverancia Nueva 4612,
Berisso, GR
Atstovauja Buenos Aires firmas.
Aprūpina gelumbėmis, rūbais ir papauošalais vyrus ir moteris.

- Suvedame atskaitomybės knygas.
- Sutvarkome mokesčius.
- Sudarome sutartis.
- Pensijų išrūpinimas. Nuolaidos ALCentro nariams.

JORGE ZIBERKA
Contador — Knygvedis
CNEL. M. CHILAVERT 1079— Bs. Aires — TE. 921-2439

SERVICE RADIO TV
TV ir Radio aparatai dirbami iš importuotos medžiagos
Ricardo Grilauskas,
savininkas
Guayaquil 3622 —
H. Yrigoyen 3952
Berisso

MARCOL
TV stalai, Radio baldai, amerikoniškos kėdės, ventiliatorių ir kt. medžio darbų įrėminimai.
A. Markus & L. Colunga
savininkai
Punta Arenas 3624 —
Berisso

NIKODEMAS LEIPUS,
laikrodininkas.
Taiso įvairiausius laikrodžius.
Parduoda aukso išdirbinius:
Cangallo 192 — Temperley
TE. 243 — 4702

Visuomenė spaudos darbo talkoje

LAIŠKAS IŠ WYNCOTE, PA.

Gerb. A. L. Balso redaktoriau!

Esu labai dėkinga, kad Jūsų redaguojamo A. L. Balso numeryje 1181 iš 5. 4. 1962 patalpinote gražų nekrologą apie mano vėlionį vyrą, dailininką Adalbertą Staneiką. Noriu gauti dar porą to numerio egzempliorių.

Sykiu siunčiu West Laurel Hill Cementery kapų nuotrauką, kur amžinam poilsiui palaidotas mano vyras. Tai žavėtino gamtos grožio vieta.

Prisidėdama prie A. L. Balso spaudos darbo vajaus, siunčiu čekį sumoje 10 dolerių, kaipo kuklią paramą Jūsų laikraščio didžiam darbui. Linkėjimai nuo Felikso.

Su gilia pagarba,
Dr. Maria Staneika.
Wynkote, Pa., 22. 6. 1962.

— **Juozas Žalneravičius**, dailininko José Zalnero - Žalneravičiaus tėvas, prisidėdamas prie šiemetinio A. L. Balso spaudos darbo vajaus, per Kazimierą Paulauską atsiuntė $ 1.000. Ilgamečiui prenumeratoriui nuoširdžiai dėkojame!

Prenumeratas apsimokėjo:

Marijonas Kliukas ir $ 400 a.
Juozas Slančiauskas ir $ 100 a.,
Vladas Karpavičius ir $ 50 aukų,
Aleksandra Galminas ir $ 50 a.,
Juozas Mankevičius ir $ 50 a.,
Alfonsas Žemaitis ir $ 50 aukų,
Kazys Vekelis ir $ 50 aukų,
Juozas Janulionis ir $ 50 aukų,
Emilija Tubelytė ir $ 50 aukų,
Jonas Petrauskas,
Klemensas Šidlauskas,
Vincas Šidlauskas,
Klemensas Sablevičius,
Rikardas Iršius,
Matas Rušėnas,
Leonas Kucinas,
Juozas Mičiūlevičius,
Vilius Pacas,
Antanas Trimonis
Kazys Urbonavičius,
Adelė Baršauskienė,
Kazys Balčiūnas,
Jonė Norutytė Valašienė,
Kazys Leišis,
Jonas Lysas,
Pranas Bakanas,
Jonas Kalvelis,
Zigmas Siperka,
Antanas Jenčia,
Serafinas Kunigėnas,
Horacijus Czop,
Romualdas Narbutas,
Ona Pinkevičienė,
Juliana A. Lazdauskienė,
Pranas Valantiejus,
Magdalena Geležytė - Spivak,
Pijus Sakalauskas,
Antanas Dunauskas,
Jonas Limba,
Maria Alena Usonytė,
Karolina Varanauskienė,
Dra. Angela Baubinaitė,
Petras Kulionis,
Domininkas Zakas,
Jonas Dudonis,
Vitas Čekauskas,
Marija Seiliūtė,
Stasys Matulevičius,
Zigmas Valeika,
Vincas Šulcas,
Antanas Petrauskas,
Konstancia Masiokienė,
Julius Ascila,
Jurgis Gervė,
Jonas Tumosa ,
Kazimieras Sadukas,
Petras Meilutis,
Antanas Janulis,
Kazys Valenta,
Boleslovas Rukšėnas,
Jurgis Žemaitis,
Jonas Grigaliūnas,
Izidorius Jankauskas,
Elena Andriušis,
Juozas Paršonis,
Vladas Urbonavičius,
Kastantas Šereika,
Česlovas Grigonis,
Juozas Bielinis,
Justinas Juknys,
Stasys Markūnas,
Petras Seniunas,
Jonas Chmieliauskas,
Stasys Saračinskas,
Uršulė Vinčiūnienė,
Pranas Čižius,
Stepas Savarauskas,
Pranas Vaicikauskas,
Viktoras Makauskas,
Balys Sabulis,
Balys Kaušpadas,
Bronius Balčikonis
Uršulė Ukrinaitė-Niemann,
Vladas Deveikis,
Kastantas Lapinskas.

Dėkojame visiems gerb. prenumeratoriams, kurie be jokių raginimų ir priminimų apsimoka prenumeratas ir nuoširdžiai paremia mūsų spausdintojo žodžio gaivinimo darbą.

„A. L. Balso Administracija.

Mano mylimam svainiui
JUOZUI BRAZIUI
Urugvajuje mirus, gilią užuojautą reiškiame jo žmonai **Uršulei Šeporaitytei Brazienei**, kartu liūdedami.
Petras Kuraitis ir Albertas Kuraitis su šeima.

Urugvajuje 15. 7. 1962 metų
JUOZUI BRAZIUI
mirus, jo žmonai **Uršulei Šeporaitytei Brazienei**, liūdėsio valandoje, reiškiame gilią užuojautą.
Mikas, Teresė ir Albertas Krasinskai.

Skaudžios nelaimės valandoje,
JUOZUI BRAZIUI
Urugvajuje mirus, gerbiamai **Uršulei Šeporaitytei Brazienei**, reiškiame gilią užuojautą, kartu liūdėdami.
Albinas ir Adelė Pautieniai.

JUOZUI BRAZIUI
Urugvajuje mirus, liūdesio valandoje giliai užjaučiame jo žmoną, **Uršulę Šeporaitytę Brazienę.**
Uršulė Liaudanskienė ir Birutė L. Šapokienė su šeima.

Urugvajuje liepos 15, 1962 metų
JUOZUI BRAZIUI
mirus, jo liūdinčiai žmonai **Uršulei Šeporaitytei Brazienei**, reiškiame gilią užuojautą.
Vincas Kuraitis ir šeima.

Señor Comerciante o Industrial
NO PIERDA DINERO

Si no está inscripto en Impuestos a los Reditos y a las Ventas desde el 1° de Agosto le descontaran el 10% sobre todas sus facturas. Inscribirse no significa pagar, puede no corresponderle. Ultimo plazo. No espere que lo visite un inspector, entonces ya será tarde. CONSULTE!

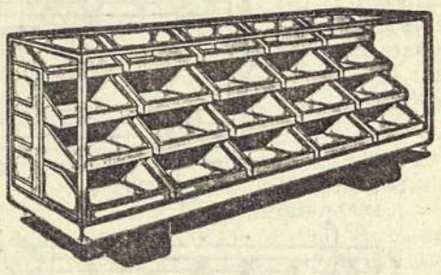
NUEVA REGLAMENTACION PARA CAPITAL NO DECLARADO A REDITOS. BENEFICIESE — CONSULTE:

Jorge Ziberka, Contador — Ofic. Besares 1527, Ciudadela. T. E. 653 - 6276

Part. Chilavert 1079; T. E. 921 - 2439, Capital.

KNYGAS — LAIKRAŠČIUS — ŽURNALUS
DRAUGIJOMS STATUTUS — BLANKUS
LAIŠKAMS ANTRAŠTES — SĄSKAITAS
VOKUS — KVITUS — FORMULIARUS
VIZITINES KORTELES — PLAKATUS
Lietuvių, Ispanų ir 10-čia kitų Kalbų
Skubiai, Gražiai ir Nebrangiai
ATLIEKA
„ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO" SPAUSTUVĖ
c. José León Suarez 5684, Villa Riachuelo, Buenos Aires.

KOMERCINIŲ ĮRENGIMŲ
Fabrikas "CEFRAL"
F. Čepas & A. Čepas
savininkai
NOGOYA 4751/53.
Buenos Aires
Medžio ir stiklo įrengimai krautuvėms ir fabrikų raštinėms. Reikalaukit kainuoraščių.



SAUGOKITE SAVO KOJAS, JOS SAUGOS JŪSŲ SVEIKATĄ!
Aplankykite mūsų konsultoriją, kuri yra visuotino pasitikėjimo.
CHRISTIAN
PEDICUROS
Kalba lietuviškai ir vokiškai
Pasiskirkite valandą.
Gribone 1187; TE. 54-2940
(Kampas Avenida Forest 1100)
Skyrius:
Buenos Aires 525 — SALTO

Fernández y Timinskas
COCHERÍA "FERNANDEZ"
SERVICIO DE CALIDAD —
AMBULANCIAS —
SEPELLOS —
CASAMIENTOS
T. E. 243 - 5654
Casa Central: Av. Necochea 11070, (Ex Av. Pavon) Temperley
Sucursal: Balcarse 510, L. de Zamora

Moteris ir Pasaulis

DAKTARĖS B. RUKŠĖNAITĖS PAGERBTUVĖS

Jau virš šimto lietuvių gavo mokslo baigimo diplomus Argentinos universitetuose. Savu laiku A. L. Balsas pagerbė savo štabo narį inžinierių agronomą Juozą Bukevičių, inžinierių Praną Krapovicką, provizorius Juozą Stankų ir Antaniną Neniškytę bei kitus Argentinos universitetuose diplomuotus profesionalus, dalyvaujančius arčiau lietuvių kolonijos. Likimas, tačiau, yra tokis, kad daugelis mūsų profesionalų yra nutolęs nuo savo žmonių.

Visai kitaip yra su panele Brūna Rukšėnaite: Naujoji Biochemijos Daktarė nuo pat kūdikystės dalyvauja Argentinos Lietuvių Centro scenos darbe, jo kultūrinėje veikloje. Jos buvusios mokytojos, A. L. Centro Garbės Narės Elenos Vilčinskaitės Ryselienės, Garbės Nario Leono Ryselio ir kitų veikėjų iniciatyva užpereitą sekmadienį, liepos 8, 1962, A. L. Centro salėje įvyko Daktarės B. Rukšėnaitės pagerbimas. — Nepaisant transportų streiko, suvažiavo virš šimto žmonių. Visiems susėdus prie skaniais užkandžiais apkrautų stalų, (ir naujus stalus pristatinėjant), studentė Gracielė Bukevičiūtė lietuviškai pasakė jaudinančią kalbą, apibūdindama pagerbiamosios asmenybę ir konstatuodama svarbą mūsų kolonijos kultūrinei pažangai, kurią turi laisvų profesijų žmonių įsijungimas į lietuvišką veiklą.

Paskui simpatingo pobuvio temomis kalbas pasakė A. Mičiūdas, (įteikdamas pagerbiamajai dalyvių pasirašytą puošnų pergaminą), kun. S. Saplys, ALC. sekr. J. Ziberka, ASEN pirm. Z. Juknevičius, Organizacijų ir Spaudos Tarybos pirm. J. Čikštas ir buvusis SELL (Suomijos, Estijos, Latvijos ir Lietuvos) studentų organizacijos pirm. Dr. A. Kairelis. Sujaudinta Daktarė Bruna dėkojo ispaniškai ir lietuviškai pobuvio dalyviams, tėvams ir giminėms. Paskiau, vaišinimosi metu, apėjo aplink visus stalus, pasisveikindama su visais dalyviais, kurių tarpe buvo keli kolegos, turinti universiteto diplomus ir keliolika studentų bei studenčių.

Dalyviai sugiedojo Ilgiausių Metų, o A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas padarė nuotraukas ir įvyki nufilmavo.

Neperseniai A. L. Centre buvo pagerbtas Buenos Aires universitete diplomuotas inžinierius Jonas Gaidimauskas, nuoširdus mūsų kolonijos veikėjas. Tokiais pagerbimais mezgasi ir stiprėja kultūriniai kolonijos ryšiai. Nors didžiuma mūsų profesionalų yra gimę Argentinoje, bet jie save skaito lietuviais. Tokiais save skaito nuo pat mažens. Šia proga norisi prisiminti tokį atsitikimą:

Kuomet A. L. Centro pirmininko sūnus Vincukas Deveikis, baigdamas pradinę mokyklą nunešė savo gimimo metrikus, mokytoja jam pasakė: Ateidamas mokyklon, tu pasisakei, kad esi lietuvis. Bet kokis tu lietuvis, kad gimei Avellanedoj. Vincukas atsakė: Mi papito es lituano, yo soy lituano tambien. (Mano tėvelis lietuvis, aš taipgi esu lietuvis). Elkimės taip, kad visi Argentinoje gimusieji mūsų Daktarai su malonumu vadintūsi lietuviais.

N. Radviliškietė.

Drė. Brūna Rukšėnaitė,
veikli Argentinos Lietuvių Centro narė, biochemikė, kuriai, Buenos Aires universiteto baigimo proga, A. L. Centras suruošė pagerbtuves 8. 7. 62. Ta proga jaunai daktarei tapo įteiktas adresas su apie šimto vaišių dalyvių parašais.

STUDENTĖS ŽODIS

Studentė Graciela Bukevičiūtė, 8. 7. 62 A. L. Centre, pagerbiant Daktarę Brūną Rukšėnaitę, jos mokslo baigimo proga, pareiškė šias įsidėmėtinas mintis:

Brangi Brūna, brangūs Brūnos tėveliai ir sesute, gerbiamos, gerbiami.

Susirinkome šiandien čia visi linksmi pagerbti jauną mūsų daktarę. Kartu atšvęsti reikšmingą jos gyvenimo įvykį — universiteto diplomo gavimą. Linksma Brūnai, kad ji laimingai perėjusi ilgus ir slidžius universiteto kelius, pasiekė užsibrėžtą tikslą. Linksma Lietuvių Centrui, kad visuomet veikli jo narė nuo dabar jau bus rimta kandidatė atsakomingoms pareigoms eiti. Linksma ir visiems lietuviams, kad Argentinoje išdygusi Lietuvos gėlė plačiai išskleidė gražius savo žiedus.

Paprastai, kada jaunuolis ar jaunuolė eina mokslą, susiduria su daugeliu kliūčių, praleidžia naktis be miego ruošianties egzaminams, tai ir laukia, kad tik greičiau ateitų ta diena, kada išlaikys paskutinį egzaminą, gaus diplomą ir bus laisvėje. Bet tai dienai atėjus, staiga pasijunta, kad ateitis dar didesnes problemas neša; kad reikia surasti atatinkamą darbą ir įrodyti kaip įgytos žinios — išmoktos formulės turi būti praktikoj panaudotos, nuolat tobulinamos ir kuriamos naujos. Bet panelė Brūna tų problemų neturi. Ji eidama mokslą kartu dirbo ir atatinkamą darbą. Ką išmokdavo universitete, tuojaus darbe praktiškai pritaikydavo. Todėl šiandien ji yra naujai diplomuota, bet jau su tvirta profesionaline praktika.

Jaunoji daktarė ne tik buvo gera mokinė, o dabar prityrusi profesionalė, bet ji yra ir susipratusi lietuvaitė. Ją pažįstu nuo pat mažens. Dar būdamos mažos mergytės susitikdavom čia Lietuvių Centre, ar bendrai kur nors Villa Lugane ir žaizdamos kalbėdavom lietuviškai. Paaugus visada ją matydavom prie įvairaus lietuviško veikimo.

Todėl šia proga su didžiausiu malonumu kreipiuosi į Tave, panelė Brūna, linkėdama savo ir visų čia susirinkusių vardu, kuo geriausios sekmės kilti vis aukštyn. O kai pasieksi viršūnę, prašome Tavęs, nepasilikti žiūrėt vien į platųjį horizontą, bet pažvelgti taip pat ir į Tavo prietelius, pasilikusius žemesniam slėnelyje. Visuomet ištiesti savo ranką, ypatingai tiems, kurie jos prašys norėdami taip pat aukštėliau pakopti. Ir kad nuo mažens Tavo širdelėje įžiebtą tėvelių nuolatos kurstomą, lietuvišką ugnelę išsaugotum neprigęsusią per visą Tavo gyvenimą.

Graciela Bukevičiūtė.

Sesės rašykite skyriui „Moteris ir Pasaulis"

Ona Anelauskaitė Runimienė,
nuo jaunų dienų dalyvaudama su balsiečiais, sukūrė lietuvišką šeimos židinį, kurio sidabrinę sukaktį iškilmingai atšventė savo namuose, Quilmes, 7. 7. 62. (Platesnis aprašymas tilpo pereitame ALB. Nr.). Jos vyras, Venustas Runimas, yra Quilmes alaus varyklos raštinės tarnautojas. Duktė Onytė, baigusi Komercinę Gimnaziją, yra Quilmes Kooperatyvo knygvedė. O visų simpatingiausias (gal dėl to, kad jauniausias) sūnus Eduardo, baigęs Industrinę, žada siekti inžinieriaus diplomo. Kadangi Onytė A. Runimienė su savo mamyte Elena Anelauskiene, — kuri jau peršoko 76 kryželį, — su vyru bei kitais šeimos nariais kalbasi lietuviškai, todėl ir jų atžalynas neblogai vartoja lietuvių kalbą, kas juos daro pranašesniais už tuos jaunuolius, kurie vartoja tik vieną kalbą. Gerb. Onytę ta proga sveikina ir daug laimės linki, Jūsų Oną.

KASDIENINIAI REIKALAI

MARYTEI STASIULEVIČIŪTEI PENKIOLIKA PAVASARIŲ

Gimnazijos moksleivei Marytei Stasiulevičiūtei, jos 15 metų amžiaus sukakties proga, 30. 6. 62, jos tėvai Jonas ir Agnietė Aleksandravičiūtė Stasiulevičiai surengė šaunų banketą erdviuose Stasio Paliukėno namuose, Villa Sastre - Temperley.

Po sukaktuvininkės brolio kun. Juozo Stasiulevičiaus invokacijos, vyko vaišės, kuriose matėsi krikšto motina Marija Žvirgždaitytė Paserbskienė, (mirusį krikšto tėvą, muziką Juozą Želionį, atstovavo Andrius Paserbskis), E. L. Staniukynai, I. J. Valentinavičiai, P. L. Zlotkai, O. J. Zurbai, M. A. Andzeliai, J. K. Bredai, Z. M. Migelskiai, O. P. Liutvinavičiai, E. S. Veikalai ir Marytės mokslo draugės bei draugai.

Prie tortų ir šampano pasigirdo Ilgiausių Metų, vadovaujant Alfredui Veikalui. Gausiai apdovanotai sukaktuvininkei savo kalbose svečiai linkėjo visuomet dalyvauti su lietuviais ir talkinti mokslo, meno ir kultūros darbuose.

Krosnietis.

— **Nijolė Genovaitė Jaraminaitė**, Igno ir Elzbietos Kaltanaitės Jaraminų duktė, 14. 7. 62 ištekėjo už savo sužadetinio **Jose Rubén Lloret.**. Po šliūbo San Fernando bažnyčioje, puošnios vaišės įvyko Constitucion 739,San Fernando. Nuotaka su savo tėvais ir broliu atvyko iš Lietuvos po antrojo pasaulinio karo.

Šeiva.

— **Olga Delia Norkaitė**, Kazimiero ir Stasės Gručaskaitės Norkų duktė iš Lujano La Platos universiteto teisių fakultete studijuoja notariatą.

ONINIŲ TRADICIJA BUS ŠKAITLINGA

Dar niekuomet Argentinos lietuvių kolonijoje nebuvo tiek Onų viename baliuje, kaip žada būti sekmadienį, liepos 29, Argentinos Lietuvių Centre, Tabare 69 50, Villa Lugano — Buenos Aires.

Jei kas netiki, kad Onų baliuje bus apie 30 Onų, ateikite su jomis susipažinti ir pasveikinti šias Onas:

Ona Adomaitienė,
Ona Anskaitienė,
Ona R. Balčiūnienė,
Ona G. Balčiūnienė,
Ona Bukevičienė,
Ona Bražionienė,
Ona Čižiūnienė,
Ona Demenienė,
Ona Gintylienė,
Ona Girdauskienė
Ona Grudzinskienė,
Ona Guliakienė,
Ona Janulionienė,
Ona Jurgelienė,
Ona Kairienė,
Ona Kairelienė,
Ona Madistavičienė,
Ona Misiūnienė,
Ona Mičiūdienė,
Ona Matusevičienė,
Ona Mušketienė,
Ona Nenartavičienė,
Ona Ožinskienė,
Ona Pinkevičienė,
Ona Ramanauskienė,
Ona Rudėnienė,
Ona Runimienė,
Onytė Runimaitė,
Ona Sinkevičienė,
Ona Sudnienė,
Ona Urbonavičienė,
Ona Vaitekūnienė,
Ona Ziberkienė,
Ona Žibienė,
Onytė Zienkaitė ir kt.

O dar kiek yra Onų ir Onyčių, kurios ateis į savo sueigą A. L. Centro salėn LIEPOS 29, PUNKTUALIAI 16 valandą.

Saldumynų mėgėjai, nepraleiskit progos, nes Onos, geros žmonos, dar geresnės šeimininkės, žada prikepti įvairių gardumynų, kiekviena parodydama savo kulinarinius sugebėjimus.

Tat iki pasimatymo Onų baliuje! Jūsų **Oną.**

ONOS, PAJUDINKIM ŽEMĘ!

Ei, Onytės, kviečiu būrin;
Rinkitės visos skubiai,—
Neškit tortą, arba sūrį, —
Valgysim visi skaniai...

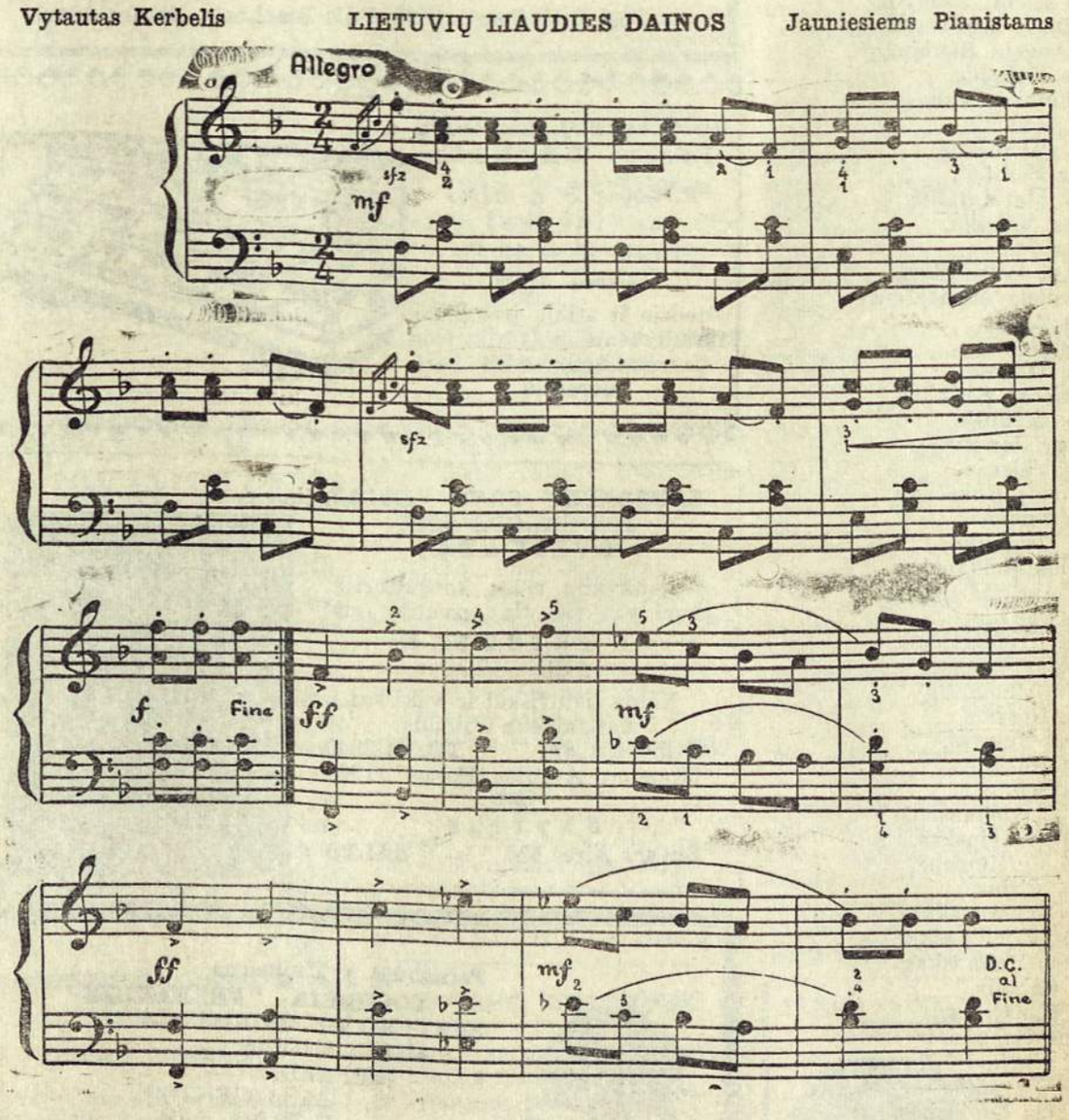
Gersim saldžią arbatėlę,
Užsikąsim pyragu, —
Tat ateikit pažiūrėti,
Kaip bus miela ir smagu!

Ona Pasvalietė.

AUDIMO FABRIKAS
ŠILKO IR KITOKI AUDINIAI (apart vilnonių)
PARDUODAMA PUBLIKAI
Al. ir M. Bartkutė Szyman, savininkai
TALCAHUANO 2928 VALENTIN ALSINA

KELIONIŲ BIURAS
OMEGA
Corrientes 846 TE. 40-8090/8052
(Galería Porteña) Buenos Aires
SUTVARKO KELIONES LAIVAIS IR LĖKTUVAIS
PIGIAUSIOMIS KAINOMIS
Sutvarkome atsikvietimą iš Lenkijos.
Patarimai nemokamai

Vytautas Kerbelis — **LIETUVIŲ LIAUDIES DAINOS** — **Jauniesiems Pianistams**



O, kalu, kalu per dieną
aš žagrelę,vis tą vieną
o, kalu, kalu per dieną
aš žagrelę tin, tin, tin.

Artojėlis
du jautelius pakinkys,

KALVELIS

gilią vagą
per laukelį išvarys.

O, kalu, kalu per dieną
aš žagrelę vis tą vieną,

o, kalu, kalu per dieną
aš žagrelę tin, tin, tin.

Už žagrelę
ponas duos žąsinėlį,
jį pardavęs
pirksiu priekalėlį.

NEKVIESTAS „SVEČIAS" TUMŲ NAMUOSE

Tapęs milijonieriumi anglių ir aliejaus pardavėjas J. L. Fernandez, neva kaip geras kaimynas, 29. 4. 62, be skambučio įėjęs į Tumų namus, ėmė reikalauti, kad jam apmokėti sieną (medianera), kadangi jis šalia pasistatė horizontalę nuosavybę.

Kadangi pp. Tumai tą sieną yra apmokėję 1948 metais, tai triukšmaujantį svečią išprašė ir bylą perdavė policijai.

Lietuviai, būkite atsargūs su naujais milijonieriais. Pirkdami nuosavybes, gerai ištirkite dokumentus ir įsitikinkite, ar apmokėtos „medianeros".

Belgrano Marytė.

LIETUVIAI FOTOGRAFAI

fotografuoja dieną ir naktį sužiedotuves, vestuves, krikštynas, vardines, sukaktuves, draugijų veiklą ir pramonės įmones:

Antanas Kirstukas —
Pje. R. O. de Zarate 3470, Saavedra.

Pranas Ožinskas —
José Leon Suarez 5684, Villa Lugano. TE. 60-3153.

ARONAS RESNIKAS
Laikrodininkas ir auksorius
Parduoda ir pertaiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą.
Corrientes 5349 - Buenos Aires

MOKYTOJA O. URBONAITĖ DĖSTO TELEVIZIJOJE

Urugvajaus sostinės, Montevideo, švietimo ministerijos paskirta, TV 4 antrad. ir ketvirtad., 11 val. dėsto pamokas pradinių mokyklų mokiniams Urugvajuje gimusi lietuvaitė mokytoja O. Urbonaitė.

Žinoma baleto mokytoja, Paula Jarmalavičiūtė Bocagge, turinti baleto studiją, buvusi Teatro SODRE pirmoji šokėja, savu laiku dėstė pamokas Montevideo universitete.

Urugvajuje yra visa eilė mokytojų lietuvaičių: Pugačiauskaitė, Gramašauskaitė, Kundrotavičiūtė ir kt.

O. G.

A. L. BALSO ĮGALIOTINIAI

M. N. Tumienė, Mercedes 3155 (Suc. 17), Buenos Aires.

V. Stasevičius, SLA Dr. V. Kudirkos vardo rūmuose, Av. Santa Fe 3175, Lanus Oeste.

Simas Marčiulionis, Rivadavia 138, Adroguė, prov. Buenos Aires.

Alfonsas Markus, Punta Arenas 3624, Berisso.

A. Švarlys, Av. Lituania 202, Saladillo-Rosario.

Petras Meilutis, c. Armenia 271, Cordoba.

Gerb. skaitytojų patogumo dėlei, pas bi kurį iš šių įgaliotinių galima apsimokėti prenumeratas. Jie išduoda reikalingus pakvitavimus, sutaupydami kelionės išlaidas. **Balso Administracija**

VIENINTĖLIS "A. L. BALSO"

Leidyklos adresas — V. Lugano.
Pinigus pašto perlaidomis ir bankų čekiais su užsakymais siųsti:
„Argentinos Lietuvių Balsas",
J. L. Suarez 5684, (Suc. 39)
Buenos Aires, ARGENTINA

M. BALTAITYTĖ — FREY
Lietuvė Akušėrė
Priima ligones ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną.
Chaco 2625 - Valentin Alsina

DRA. ANA ROSA MISKUNAS
CHIRURGĖ — DANTISTĖ
Savo kabinete priima pirmadieniais, trečiadieniais ir penktadieniais nuo 16 val.
(Kitom dienom — pagal susitarimą).
Av. del Trabajo 2879 — — T. E. 66-8145
Buenos Aires

Korespondentai rašo

MANO KELIONĖ Į KOLOMBIJĄ IR VENEZUELĄ 1962 METAIS

II.

Medellinas yra labai gražus miestas, apsuptas aukštų kalnų, iškylančių virš miesto iki dviejų tūkstančių pėdų. Nuo šių kalnų papėdės žvelgia į miestą gražios gyvenvietės; iš sodnų, įrengtų tų namų plokščiuose stoguose, nakties metu atsiveria žavus vaizdas į žiburiais švitintį miestą.

Lietuvių kolonija Kolumbijoje yra labai mažutė palyginus su esamomis Brazilijoje, Urugvajuje ir Argentinoje. Aš radau, iš visų mano kelionių po Pietų Ameriką, Kolumbijos lietuvius procentualiai labiausia pasiturinčius ir aukščiausios klasės. Jie turi tarnų ir tarnaičių savo namuose, kurių vertė yra apie 40 iki 50 tūkstančių dolerių kategorijoje. Apie 95% visų lietuvių ten gyvena vos 13 metų. Tiesa, dauguma jų yra gerai išauklėti — inžinieriai, gydytojai, ir daug kitų profesijų.

Bekeliaudamas po kraštą aš pastebėjau daug nuostabių galimybių ir progų žemdirbystėje. Vietiniai čia yra gerokai atsilikę ūkininkavimo būduose Panaudojant amerikoniškas mašinas saldžiųjų kukurūzų auginimo srityje būtų imanoma padaryti „stambų pelną". Aš sutikau Medellino užmiestyje vieno lietuvio viščiukų ūkį, kuris padarė gero pelno iš 5.000 paukščių; JAV-se reikėtų 50.000 viščiukų, kad padaryti tą patį uždarbį.

Kolumbija man primena Šveicariją — kiekvienas miestas turi skirtingas temperatūras ir salygas. Trisdešimt nuošimčių Kolumbijos yra kalnuota.

Aš radau Totoraičių ir Kaseliūnų šeimas kaipo labai malonius, rimtus ir patriotiškus lietuvius. Vilos barzdaskutis Tamulas yra, tarsi, koks linksmintojas — pilnas juokų ir žavumo. Besikalbėdami su juo jūs užmirštate visus savo rūpeščius — tai paprastas žmogus su auksine širdimi!

Kun. Tamošiūnas atvyko į Kolumbiją labai anksti ir jau 32 metai kaip dirba ganytojišką darbą. Šiuo metu jis stato pirmąją lietuvių koplyčią Medelline. Ji yra statoma tokiu sutvarkymu, kad vieną dieną jei čia nebebūtų daugiau lietuvių Medelline, tas pastatas galėtų būti parduotas ir pinigai pervesti kitiems lietuviškiems tikslams ar bendruomenėms.

Medelline yra daug puikių naktinių klubų ir restoranų, kalnų papėdėse, iš kurių matosi visas miestas. Aš labai pasidžiaugiau savo buvimu Medelline. Visą laiką buvo saulėta ir 80 iki 85 laipsniai F šilumos. Po vienos savaitės buvimo Medelline aš ir kun. Tamošiūnas išskridome į Bogota.

Bogota turi skirtingą klimatą. Tai antras pasaulyje pagal aukštumą miestas, — 8.000 pėdų virš jūros lygio. Antrąją dieną aš pajutau sunkumą alsuoti, vos palypėjęs vieno augšto laiptais. Teko atsisėsti ir pailsėti; buvo akimirksnis, kad aš maniau gausiąs širdies smūgį. Pastebėjau, jog reikalingos kelios savaitės priprasti prie tokios aukštumos. Bogotoje aš apsigyvenau p. E. Vismanto namuose.

Bogotos aeroporte aš stovėjau ant tos pačios vietos, nuo kurios prezidentas Kennedy ir jo žmona kalbėjo. Atviri laukai nuo Bogotos aeroporto iki miesto priminė man Buenos Aires aeroportą — besidriekiančios lygumos ir beveik tokie patys vaizdai. Bogota yra kelis kartus didesnis už Medelliną. Naktys čia vėsios; 90% dienos metu debesys ir vėjas, o taip pat nuo 10 iki 20 laipsnių vėsiau. Reikalinga dėvėti apsiaustas dienos metu.

Bogotoje aš aplankiau prezidento rūmus, o taip pat Tautinę Šventovę Monserrate — pastatytą ant 10.000 pėdų aukšto kalno ir kuri pasiekiama kabančiu keltuvu.

Druskos katedra Sal-Zipaquird yra iškirsta giliai vienoje druskos kasykloje, 850 pėdų po žeme. Tenka važiuoti apie 15 minučių per tunelius, pro kur vos praeina jūsų automobilis. Kelias yra apšviestas elektros lemputėmis, bet vietomis tiek silpnai, jog tenka įjungti mašinos projektorius. Galop, jūs pasiekiate sustojimo vietą, giliai viduryje kalno.

Iš šių kasyklų jau indėnai kasė druską, dar prieš Kristaus gimimą. Tais laikais druska atstojo jiems pinigus. Man pasakojo, kad jeigu visur išnyktų druską Kolombija iš tų kasyklų dar galėtų aprūpinti visą pasaulį dar per 55 metus.

Reikėjo daug metų nudailinti sienas ir stulpus toje katedroje. Man trūksta žodžių ir palyginimų, kuriais aš galėčiau aprašyti visą tos katedros struktūros grožį ir meniškumą, esančios gilumose. Tai yra didžiausias stebūklas, kokį galima pamatyti Kolumbijoje.

Vieną dieną prieš mano grįžimą namon, p. Vismantas ir jo žentas Linas Urbonas paėmė mane vienos dienos pasivažinėjimui iš Bogotos į Girardotą.

(Seka tęsinys)

S. L. Arg. Veikimas

PADEKA

Moterims, kurios rūpinosi valgių pagaminimu ir svečių aptarnavimu medžiotojų vakarienės metu 30. 6. 1962, SLA CV rengiant, dėkojame už valgių pagaminimą L. Mikulėnienei, M. Juozapaitienei, Šapienei, K. Kučinskienei, J. Jokubauskienei; gelbėjusioms patiekti maistą į stalus talkininkėms O. Rastenienei, Lekarauskienei ir bufete dirbusiems J. Ascilai ir Kemežiui — neėmusiems jokio atlyginimo — visiems ir visoms tariame didelį **AČIŪ!**

SLA. Centro Valdyba.

— **SLA 1 skyriaus** pietūs SLA namų statybos naudai įvyks 19. 8. 1962, 12 val. Bilietus prašoma įsigyti iš anksto.

GRAŽUS JAUNIMO POBUVIS SUSIVIENIJIME

Vienam svarbiausių mūsų organizacijų uždavinių — lietuviškojo jaunimo suartinimui — gražų pavyzdį patiekė Susivienijimas Lietuvių Argentinoje:

Šeštadienio vakare, liepos 14, 1962, SLA Centro Valdyba savo rūmų Dr. Vinco Kudirkos vardo salėje surengė argentiniško asado vakarienę „Rambyno" ansambliui, iš anksto padėkojant už dalyvavimą programoje SLA 48 metų sukakties minėjime.

Abejuose salės šonuose du ilgi stalai. Prie vieno susėdo rambyniečiai su savo vadovu muziku A. D. Petraičiu ir šokių mokytoja L. M. Petravičienė su dukromis. Prie kito — SLA valdyba, šios organizacijos steigiamojo susirinkimo sekretorius ir Garbės narys Pranas Stalioraitis, red. K. Norkus, SLA mecenatai J. Rudėnai, Bakanas, savo autusunkvežimiu „Rambyną" atgabenusis Kazimieras Kapočius, universiteto studentai Aleskevičius, Stančikas, Stalioraitis, Kalpokas, inž. St. Babronis, A. Balčiūnas, N. Pimpė ir kiti visuomeninkai.

SLA pirmininkui Juozui Stalioraičiui tarus žodį, pabrėžiant organizacijų svarbą lietuviškojo jaunimo apjungimo srity, prasidėjo vakarienė. Vosbuto su talka skaniai iškeptus kepsnius į stalus nešė ponios Žabarauskienė, Mikulėnienė ir Kairelienė, kurios vyras, Dr. A. Kairelis, SLA vicepirmininkas, buvo vyriausias šio praktiško jaunimo suartinimo baliaus iniciatorius.

Iš pasikalbėjimų su SLA vadovybe paaiškėjo, kad išnuomojant salę šeštadieniais gaunama po $ 2.800, bet tautinį darbą dirbančiam lietuvių jaunimui salionas duodamas visiškai nemokamai: Rambyniečiai rinkitės, repetuokite, šokite, dainuokite Susivienijime kaip savo namuose, — sakė veteranas, gerbiamas Pranas Stalioraitis. **N. G.**

DIDINGAS SLA MINĖJIMAS

Susivienijimo Lietuvių Argentinoje 48 metų sukakties minėjimas, įvykęs SLA Dr. Vinco Kudirkos vardo salėje, San Martin 3175, Lanus Oeste, 21. 7. 62, buvo tikrai didingas.

Salę puošė Kudirkos paveikslas, Argentinos ir Lietuvos vėliavos bei valstybiniai ženklai. Prie vieno stalo — SLA Centro Valdyba, prie kito — spaudos atstovai, o vidurinio — minėjimo Garbės Prezidiumas, kurin, po pirmininko Juozo Stalioraičio tarto atidarymo žodžio, iškilmių vedėjas SLA vicepirmininkas Dr. Alfonsas Kairelis pakvietė A. L. Centro pirmininką K. Deveikį-Pipirą, Mindaugo pirm. K. Pilką, Nemuno pirm. A. Markų, Bendruomenės pirm. A. Balčiūną, Aušros Vartų parapijos atstovą kun. St. Saplį, SLA Garbės Narį kūrėją Pr. Stalioraitį, Garbės Narę SLA moterų veikėją K. Kučinskienę, Radio Valandėlės vedėją Z. Jukневičių, SLA mecenatus J. Rudėną ir Pr. Baltakį. Garbės prezidiumui užėmus vietas, išpildyti Argentinos ir Lietuvos himnai. Salė perpildyta gražios lietuvių publikos; buvo apie 500 žmonių.

Programos vedėjo pakviesti Susivienijimą žodžiu sveikino: Kun. St. Saplys, ALC sekr. Jurgis Ziberka, Mindaugo, Nemuno ir Bendruomenės pirmininkai, Radio Valandėlės vedėjas Z. Jukневičius, Laiko red. kun. Steigvila, A. L. Balso red. K. Norkus, ALOS Tarybos sekr. inž. St. Babronis ir SLA kūrėjas, jo Garbės Narys Pranas Stalioraitis. Raštu pasveikino SLA 6 skyrius iš Kordobos.

Sveikinimuose išryškėjo SLA kūrimosi, o sykiu ir Lietuvos atgimimo laikotarpis, kurio didžiausiu žadintoju buvo mūsų Tautos Himno autorius, Varpo leidėjas, rašytojas ir kovotojas SLA patronas Dr. Vincas Kudirka.

Apie Kudirkos gyvenimą ir jo pasiaukojimą mūsų tautai, apie jo raštų svarbą ir populiarumą savo išsamioje paskaitoje papasakojo SLA vicepirmininkas Dr. A. Kairelis. Reikia manyti, kad minėjime išdėstyti faktai tilps SLA 50 metų sukakties proga išleidžiamoje SLA istorijoje, kurią šios organizacijos vadovybė jau ruošia spaudai. Tai bus didelis kultūriniai tautinio darbo įnašas mūsų išeivijos istorijon.

Meninėje minėjimo programos dalyje labai gražiai pasirodė žymioji solistė N. Račelytė, patiekusi Kur bakūžė samanota ir Ave Maria. Dainininkę pianu lydėjo muzikas Alfonsas Petraitis.

Baleto studentė L. Balčiūnaitė sužavėjo publiką lietuviškų motyvų šokiais; pianu skambino sesutė Juratė Balčiūnaitė. Abi jaunos menininkės, kaip ir solistė Račelytė, buvo pasipuošusios lietuviškais tautiniais rūbais.

Buvusiam Šiaulių ir Klaipėdos Valstybinių Teatrų aktoriui Juozui Valentinui režisuojant, suvaidinta Inčiūros dramos Kudirka paskutinysis veiksmas. Vaidinimas užbūrė visą auditoriją. Kudirkos rolėje buvo Argentinoje gimęs G. Baršauskas. Mačiusieji šį veikalą Lietuvoje ir tremty tvirtina, kad Baršauskas yra pavyzdingiausias Kudirka. Valerija — Lidija Petravičienė, jau žinoma dramatinės scenos pažiba, ir Andriukas — K. Runimas, bei šeimininkės rolėje buvusi O. Kairelienė pelnė karštų publikos plojimų už aukštą vaidybinio meno pavyzdį.

Po trumpos pertraukos, pertvarkius salę, jos vidury visą eilę tautinių šokių išpildė „Rambynas", pritariant akordeonais Aloyzui Rudėnui ir Rikardui Runimui.

Visą minėjimo eigą A. L. Balso leidėjas Pranas Ožinskas įamžino filmon ir padarė foto nuotraukas.

Salėje vykstant publikos šokiams, buvo malonu matyti skaitlingas jaunimo dalyvavimas Susivienijime. Tebestatomame antrame SLA Kudirkos vardo rūmų aukšte SLA vadovybė pavaišino malonius ekskursantus iš Berisso, Pullmanais atvykusius minėjiman iš brolišku draugijų — Mindaugo ir Nemuno.

Šio istorinio minėjimo metu atsakingu tvarkdariu buvo J. Mikulėnas. Svečius priiminėjo ir aptarnavo K. Leišis ir L. Kucinas, Bufete dirbo J. Alscila ir A. Kemežys. Kava svečius antrame aukšte vaišino D. Simonaitienė, L. Mikulėnienė ir K. Šapienė. Loterijoje dirbo O. Rastenienė ir M. Juozapaitienė. Užkandžius paruošė V. Stalioraitienė, V. Žabarauskienė, J. Jankauskienė ir K. Kučinskienė. Rūbinėje dirbo J. Rastenis, o svečių autus saugojo J. Timberis ir Pr. Ilčiukas.

Bufeto apyvarta buvo didelė. Nuotaika visur broliška. O uolios susivienijimietės, sužinoję kad už puikias programas nesurinkta nei 5 tūkstančių pezų, davė pavyzdį vyrams, kaip reikia aukoti Kudirkos rūmų užbaigimui, minėjime įteikdamos SLA vadovybei sekančiai: Rudėnienė, Kalvelienė ir Pacienė po $ 500 kiekviena, o pensininkė Plesterninkienė ir šia proga pridėjo savo naują šimtinę.

Susivienijimas buvo raginamas steigti savo skyrius visose Argentinos lietuvių kolonijose, kur dar nėra lietuvių draugijų ir kuriose bent šimtas lietuvių gyvena. **Nadas Giedraitis.**

Nauji Kapai

MIRĖ KAZYS KVEDARAS

Sirgęs porą mėnesių Rosario mieste birželio 15, 1962, mirė Kazys Kvedaras. Dalyvaujant giminėms ir draugams sekančią dieną gražiai palaidotas Villa G. Galvez kapuose.

Vėlionis sulaukė 71 m. amžiaus. Argentinon buvo atvykęs 1924 iš Kremiliškių kaimo, Jūžintų valsčiaus. Dirbo kaipo statybos darbų meistras.

Dideliame nuliūdime Argentinoje liko žmona Ona Kilaitė, duktė Stanislava ir sūnus Albinas, gyvenanti savo namuose, T. D. Alvear 320, Saladillo Rosario. **Kaimynas A. Š.**

† **ONA MITKUTĖ SENIŪNIENĖ** mirė Avellanedoje 22. 7. 62. Liko vyras Bronius, sūnus Viktoras ir duktė Alda Granja su šeima. (Platesnis nekrologas tilps sekančiame A. L. Balso numeryje).

† **JUOZAS BRAZYS,** 66 m. amžiaus, mirė Urugvajuje 15. 7. 1962. Liko liūdinti žmona Uršulė Šeporaitytė Brazienė. (Plačiau kitame ALB. Nr.).

† **JONAS DABROVILSKIS** mirė Berisse 20. 7. 1962.

† **JONAS CEPKAUSKAS** mirė Urugvajuje 24. 6. 1962.

MIRĖ JUOZAS GUMBINAS

Juozas Gumbinas, panevėžietis, Preidžių kaimo, atvykęs Argentinon1928 metais, dirbo Berisso skerdyklose Swift, po kelių operacijų mirė liepos 14, 1962, sulaukęs 60 m. amžiaus.

Berisse didžiausiame nuliūdime liko žmona Zuzana Rapšytė ir duktė studentė Adelė, gyvenančios savo namuose, c. Comercio. **Draugas.**

a † a **JUOZAS GUMBINAS,** palaidotas La Platos kapuose 15. 7. 62.

† **ZIGMAS SARTANAVIČIUS** mirė 18. 7. 62. Sekančią dieną palaidotas Chacarita kapuose. Liko žmona Marija, duktė Alicia ir žentas Héctor Nicrota.

† **JONAS JANULEVIČIUS,** seniškis, 51 m. amžiaus, nuo širdies smūgio mirė savo namuose Alsinoje 1. 7. 62. Palaidotas Sarandi kapuose. Argentinoje liko žmona Elsa Šimkutė ir duktė Aldona su vyru Tarditti ir sūnum.

† **JUZEFA LEKAVIČIENĖ** grįžusi iš Pietų Amerikos, mirė Vilniuje 15. 6. 1962, sulaukusi 83 m. amžiaus.

† **DOMININKAS KALIAUSKAS,** vilnietis mirė Monte Chingolo mieste 9. 9. 62. Palaidotas Sarandi kapuose.

† **JULIUS DAUKŠYS,** nevedęs, 60 m. amžiaus, mirė 15. 6. 62. Palaidotas kapuose Lanus 17. 6. 1962. Vėlionis buvo panevėžietis. Lanus mieste liko liūdintis brolis Juozas, gyvenantis savo namuose. **Draugas.**

† **LEONAS ZAKRYS,** 53 metų amžiaus, dirbęs Gen. Motors automobilių fabrike, nevedęs, mirė Ramos Mejía ligoninėje 17. 7. 1962. Palaidotas Chacarita kapuose 20. 7. 62. (Plačiau kitame Nr.)

† **PRANAS ŠUKYS,** 67 m. amžiaus, nevedęs, kilęs nuo Šiaulių, stalius, keletą kartų kalintas už komunistinį veikimą, mirė Buenos Aires mieste 23. 6. 1962.

† **DR. JONAS MATUSAS,** kunigas, istorikas, rašytojas, tremtinys, sulaukęs 63 m. amžiaus, nuo širdies priepuolio mirė New Yorke 26. 6. 1962.

MIRĖ BRAZILIJOJE

Gegužės mėnesy, 1962, Brazilijoje mirė:

Vladas Giedraitis, 52 m. amžiaus; Magdalena Kieliūtė Sėjūnienė (Medžiukevičienė), 58 m.; Ksenia Markuvienė, 69 m.; Juozas Borisovas, kaunietis, 75 m.; Juozas Avlasevičius, 71 m.; Elzbietta Liutkevičienė 86 m. amžiaus. **M. L.**

JURGIUI GALMINUI MIRUS

Jurgis Galminas buvo gimęs Knabikų kaime, Mažeikių apskrity, kovo 21, 1896. Argentinon atvyko gruodžio 20, 1924. Mirė gegužės 4, 1962 ir sekančią dieną tapo palaidotas Las Lomitas kapuose, Formozos provincijoje, dalyvaujant visiems miestelio gyventojams. Jis buvo vienas pirmųjų gyventojų šioje srity ir turėjo mechanišką dirbtuvę savo namuose.

Čia liko jo liūdinti žmona, Elena Vilkauskaitė Galminienė, kilusi iš Svedasų, Rokiškio apskrities, ir Argentinoje gimusi duktė Aleksandra, kuri jau 5 metai siekia mokytojos karjeros ir šių metų pabaigoje, jei viskas gerai eis, gaus mokytojos diplomą. **E. Tolis.**

Išmintingai daro tautos, kurios vieton išmėtę sumas gėlėms, jas paskiria mirusiųjų šeimoms, užuojautų paskelbimui savoje spaudoje arba parėmimui savo tautos kultūrinių bei mokslinių organizacijų.

(Iš Dr. K. Griniaus minčių).

EVANGELIJOS TIESOS

JOKŪBO PROGA

II

Matant didžią Dievo majestotybę ir garbę, pirmoji Jokūo mintis, buvo, pabėgti ir nuo Jo, bet žvelgiant į Jį ilgiau, jo širdyje gimė viltis. Susigraudinęs ir nusižeminęs, prisiminė, kad tėvai jį buvo mokinę apie Dievo didį susimylimą ir Jo gailestingumą. Atspėjo veide To, kuris sėdėjo ant sosto, meilingą kvietimą, palikti kelią blogybės ir pradėti naują gyvenimą, gyvenimą pasišventimo Dievui. Bet, kaip silpnas jis jautėsi! Kur rasti pagalbą ir išsigelbėjimą? Atsakymui jo troškimams, išgirdo balsą, kuris sklydo nuo kopėčių viršūnės; sakydamas:

Štai, Aš Esu Su Tavimi (28:15). Visos jo problėmos tapo išspręstos į vieną momentą: — atrado Išganytoją, kuris žada nužengti iš Dangaus išgelbėti, apsaugoti ir jam vadovauti, iki pareis į Dangišką garbę. Jokūbas daugiau nebegaišo, atsibudo iš savo sapno, kuris jam tapo realybe. Nuo to laiko Jokūbo gyvenimas pasikeitė; net ir jo vardą Dievas pakeitė iš Jokūbo į Izraelį. JOKŪBAS reiškia: **kaltas vagystėje**; IZRAĖLIS reiškia: **princas su Dievu.**

Mielas skaitytojau, šiandieną ir Jums, kaip tada Jokūbui, prisistato toji pati proga. Jeigu jaučiatės prislėgtas ir nuliudęs del savo nuodėmių priežąsties, **štai, kopėčios,** kurios Jums yra po ranka įlipimui į Dangų. Jėzus Kristus viena proga yra sakęs: „Aš esu KELIAS, tiesa ir gyvybė; niekas kitaip neįlipa į Dangų, kaip tiktai per mane". (Jono, 14:6) Tačiau, prisiminkite šitą: **Štai Dievo angėlai** yra ant to paties kelio; Todel yra neišvengtinas nusidėjėlio gailėjimasis, prisivertimas nuo savo kalčių, ir visiškai atsidavimas Viešpačiui, kad galėti vaikščioti gyvenime šventybės keliu.

Jeigu nusidėjėlis abejoja apie galimybę būti priimtu, **štai, Dievas** sako iš aukštybės: „Ateinančio pas mane aš neatstumsiu". (Jono, 6:37) Jeigu kyla abejonė del negalėjimo sekti kelia iki galo, pats Viešpats, kuris mirė už mūsų kaltes ir buvo prikeltas mūsų apteisinimui, sako: **„štai, aš esu su tavimi ir tavęs neapleisiu,** iki įvykdysiu visa, ką tau esu kalbėjęs". (1-ma knyga Mozės, 28:15).

Todel, kiekvienas žmogus, kuris nori matyti Dievą ir pažinti Jo garbę, besalyginiai turi pasiduoti Jo Sūnaus Jėzaus Kristaus globai; kitų laiptų nėra, iki Dangaus. Religijos gali mums siūlyti kitas galimybes apturėjimui išganimo — tai taip pat yra laiptai, tačiau Dievo akivaizdoje — netinkami, kadangi jie nedaeina iki Dangaus. Tikintis Jėzui Kristui turi kopėčias, kuriomis jis gali amžinai išgelbėti visus tuos, kurie artinasi į Dievą per Jį. Laimingas tas nusidėjėlis, kuris pripažindamas savo nuodėmingumą, pasiduoda su viltimi Dievo gailestingumui ir per Jo Sūnaus Jėzaus Kristaus nuopelnus, priima Jo atleidimą ir apteisinimą.

Mielas Drauge, dar šiandien ir Tu, kelkis prisivertęs, kaip Jokūbas, nuo savo kalčių ir su tvirtu pasitikėjimu Jėzaus Kristaus galybei; Nuo to laiko tapsi išgelbėtu nuo visų blogybių. Padėka Dievui, kuri pripildys Tavo širdį, pažadins Tave pašvęsti savo gyvenimą Jo tarnavimui, ir visą savo laiką su didžiausiu džiaugsmu liūdysi apie Jo šventasias tiesas ir apie visą tą gerą, ką Jis Tau yra padaręs.

Evangelia skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 16 val., Asunción № 41, Villa Sastre, Temperley (alt. Pasco 1900).
VISI TAUTIEČIAI MALONIAI KVIEČIAMI PAKLAUSYTI.

DĖMESIO LIETUVIAMS!

Laikas prisiartino

Antras Šventraščio Studijavimų Tomas, 358 puslapių knyga, kurioje aiškinama Biblijos pranašystės, liečiančios mūsų laikus. Vienas skyrius ypatingai aiškina Viešpaties Jėzaus Antrąjį Atėjimą; kitame skyriuje smulkmeniškai aiškinama apie Biblijos Antikristą, kas jis yra, kur jis yra, kokie jo darbai ir t. p. Ta knyga neturtingiem bus siunčiama veltui. Pareikalavimus siųskite šiuo adresu: L. B. S. A., 212 E. 3rd. Street, Spring Valley, Ill., U. S. A. (67-86)

PRODUKTAI "ROGIR"
Roberto Girdausko
Puikiausias aliejus metalų apdirbimui, Diesel ir naftos motorams, tepalai mašinoms ir tt.
Hernandarias 1721, Bs. Aires
TE. 21-9272

LOVOMS UŽTIESIMUS
pirkite iš dirbtuvės
(Gran surtido de colchas)
Nuo $ 350 ir virš $ 1.000
Dovanos jaunavedžiams!
Krautuvėms dastatom šimtais.
FRANCISCO STANCZYK
Emilio Castro 1931
Lanus O.

PIRMA LIETUVIŠKA ŠOFERIŲ AKADEMIJA

Technika
Valdymas
Kvotimai

Calle VIEYTES 1789 (Puente Baracas), Bs. As. TE. 21-0265

KRAUTUVĖMS ĮRENGIMUS
Vitrinas, stalus, virtuves ir visokius medžio darbus atlieka
PETRAS MARČIUKAITIS
Formosa 1690, — Bernal O.
Pasiteiraukite dėl kainų mūsų fabrike.

VIENINTĖLIS LIETUVIŲ PENSIONAS MAR DEL PLATOJE —
c. Córdoba 3330 —
Telefonas: 3—1455
V. ir O. Matulionytė
JANUŠKEVIČIAI
savininkai
Asmeniška šeimininkų priežiūra
Veikia visuomet.

Restoranas **"DOS AMIGOS"**
PASEO COLON 449, Bs. As.
K. Paulauskas ir **A. Degulis**
Puikūs valgiai, baras, reservatai šeimynoms
TE. 33 - Avenida - 3202

ARGENTINOS Lietuvių Gyvenimo naujienos

Darbo valandos A. L. Balso Leidykloje J. L. Suarez 5684, Villa Lugano, Buenos Aires nuo 9 iki 18 val. nuo pirmadienio iki penktad. imtinai: TE. 60-3153.

ONOS GEROS ŽMONOS

dar geresnės šeimininkės, susitarusios parėmti Dr. Jono Basanavičiaus vardo rūmų statybą

r e n g i a

Sekmadienį, liepos 29 d., 62, 16 v.

ONŲ BALIŲ A L CENTRE

Tabare 6950 — Buenos Aires

kuriame bus suvaidintas vieno veiksmo vaizdelis iš Lietuvos kaimo gyvenimo —

„J O N I N I Ų N A K T I S "

Dalyvauja:

Girinis, tėvas — **A. Misiūnas**
Jo žmona, visų vadinama tetule **O. Ožinskienė**
Jonas, jų sūnus — **A. Gronskis**
Rūtelė, Jono mylimoji — **E. Kairytė**
Ramutis, Jono draugas — **Jz. Zoruba**
Laimutė, Ramučio sesuo — **Z. Valatkaitė**
Adelė, Laimutės draugė — **G. Bukevičiūtė**
Algis, Ramučio draugas — **L. Lemberis**

J a u n i m a s: N. Misiūnaitė, L. Stančikaitė, N. Antanaitytė, M. Matulaitytė, V. Žiukaitė, E. Butkutė, M. Didžiokaitė, R. Rukšėnaitė; C. Urbonavičius, J. Kalpokas, A. Chmieliauskas.

M u z i k a n t a s — J. Wychlo.

SUFLORIUS: Alf. Antanaitis.

Vaizduojama, kaip kaimo jaunimas apvaikšto Jonines Lietuvoje: Dainuoja, žaidžia, puošia Jonų duris, kaišo koplytėles.

TUOJ PO PROGRAMOS arbata su užkandžiais ir skanėsiais prie bendrų stalų.

Nariams $ 50, svečiams $ 70.

Vaišių metu bus lietuviškų dainų. Po vaišių, prie geros muzikos — šokiai jauniems ir suaugusiems.

Bilietus iš anksto patartina įsigyti pas ALC Valdybos narius ir veikėjus.

Rengimo Komisija.

ONINĖS SUSIVIENIJIME

Moterų sekcija V. Kudirkos rūmuose, Av. San Martin 3175, Lanus Oeste, ruošia onines „parrillada", liepos 29, sekmadienį, 12 val.

Kviečia Susivienijimo Onos.

SLA NAMŲ STATYBOS

labui rengiami pirmo skyriaus

P I E T Ū S

įvyks rugpjūčio 19, 1962, 12 v. Bus paršeliai ir kiti šilti ir šalti valgiai. Prašome bilietus įsigyti iš anksto Susivienijime.

1 Skyriaus V-ba.

— **ALOSTarybos** posėdis įvyksta 17 rugpj., 20 val. parapijoje.

JEI NEBŪTŲ FOTOGRAFŲ?...

šis simpatiškas jaunuolis, kuris dabar jau su žilais ūsais vyras, nežinotų, kaip jis prieš 50 metų atrodė...
(K. Dobkevičiaus nuotrauka)

Lietuvių Centro Žinios

P A D Ė K A

Už puikiai pavykusių vaišių, biologijos daktarės Brūnos Rukšėnaitės studijų baigimo proga suruoštų, Lietuvių Centras dėkoja ponioms O. Bražionienei, E. Gronskienei, K. Gradeckienei, V. Liveikienei, D. Rinkevičienei, St. Rukšėnienei, E. Rukšėnienei, G. Rukšėnienei ir O. Ryselienei už tortus ir kitus skanėsius; už stalų papuošimą panelėms Rukšėnaitėms; už pasidarbavimą ir sutvarkimą vaišių M. Lukšienei, E. Ruplėnienei, E. Ryselienei, Pr. Veteikiui, J. Ryseliui, J. Rudaičiui ir L. Ryseliui; už pergamino antraštės išpaišymą broliams J. ir K. Gaidimauskams; „A. L. Balso" leidėjui Pr. Ožinskui už vaišių nufilmavimą ir visiems skaitlingiems svečiams, kurie nežiūrėdami susisiekimo streiko atvyko į vaišes, nuoširdžiai dėkoja

Lietuvių Centras.

A. L. Centro 3 mėnesių apyskaita

A. L. Centro sekretorius Jurgis Ziberka ir iždininkas Gasparas Aleliūnas paruošė smulkmenišką šios organizacijos apyskaitą už kovo, balandžio ir gegužio mėnesius, 1962.

Apyskaita prikalta prie ALC pranešimų lentos. Iš apyskaitos matosi, kad per tuos tris mėnesius A. L. Centras turėjo $ 109. 747,60 pajamų ir $ 91. 506,79 išlaidų.

Pajamų šaltiniai: Narių mokesčiai, aukos, bufeto ir parengimų pelnas. Išlaidas sudaro paskolų grąžinimas, statybos darbai, įrengimai, sanitariniai ir kiti mokesčiai.

Išeivių Dienos minėjimas A. L. Centre buvo didingas

Mūsų Tautos Patriarcho, Dr. Jono Basanavičiaus vardo Argentinos Lietuvių Centras, 15. 7. 1962, įrašė naują lapą savo garbingos veiklos istorijon, labai tinkama programa paminėdamas Išeivių Dieną. Kaip žinoma, ši diena visos tautos minima jos garbei savo gyvybes paaukojusių didžiųjų Lietuvos išeivių — Dariaus ir Girėno atminimui įamžinti.

Nepaprastai turiningas ir reikšmingas paskaitas apie Lituanicos didvyrius patiekė A. L. Centro narys-kūrėjas inžinierius Juozas Bukevičius ir spaudos darbuotojas Juozas Šiušis, o A. L. Balso Moterų skyriaus vedėja Ona G. Ožinskienė jautriai padeklamavo poeto R. Židžiūno eilėraštį Lituanicos Didvyriams. Gaidas tam kūriniui parašė muzikas profesorius Juozas Žilevičius. Deklamuotojai paprašius, visa publika atsistojimu pagerbė Darių ir Girėną, kurių paveikslas, atneštas iš A. L. Balso Leidyklos, buvo pastatytas scenoje tarp gėlių, ant tautiniais audiniais papuošto paaukštinimo.

A. Kevėža kalbėjo ir sakė eiles apie Lituanicos sakalus.

Prelegentų atsiminimai apie kapitoną Darių ir pasaulinę Lituanicos reikšmę bus atspausdinti A. L. Balse, kurio leidėjas, Pranas Ožinskas, buvo vyriausias šio minėjimo iniciatorius, paskolinęs aparatus filmoms rodyti, įamžinęs minėjimą nuotraukomis bet filmuot negalėjęs dėl rankos susižeidimo.

Minėjime savo filmas maloniai parodė Jurgis Gilvydis, rengėjų prašymu, Pijaus Gudelevičiaus atvežtas. Matėme Lituanicos didvyrių skridimą, jų didingas laidotuves Kaune, matėme Dainų Šventę, Lietuvos karuomenę ir žavėtinus Lietuvos gamtos vaizdus; paprastose, garsinėse ir spalvuotose filmose, su pritaikyta muzika ir kalbomis.

A. L. Centro veikėjai L. E. Ryseliai, A. D. Rinkevičiai, A. O. Kairiai, P. Bilevičius, Kąz. ir Konst. Deveikiai, J. Ziberkai, J. Urbanavičiai, B. Paždagis ir kiti pasiryžėliai, programai pasibaigus, pakvietė minėjimui pasidarbavusius asmenis ALC bibliotekos salėn, kuklioms vaišėms. Ten A. Rinkevičiaus paprašytas žodį tarė red. K. Norkus, asmeniškai pažinojusis abu Lituanicos sakalus. Buvo dėkojama visiems pasidarbavusiems minėjimo metu.

Publika salėje ilgai gėrėjosi Lituania albumų, dėkojo minėjimo programos pildytojams, organizatoriams ir A. L. Centro valdybai.

Malonu, kad susirinko geriausi išeivių sūnūs, kad pagerbti savo tautos didvyrius. Kaip kas stebėjosi, kad reikšmingiausiame išeivių minėjime nesimatė nei Bendruomenės, nei Tarybos, nei Tautos Fondo pirmininkų, nei Kultūros Fondo iniciatorių. Minėjimo dalyviai teiravosi, ką atstovauja tų garsiai skambančių vardų organizacijų pirmininkai, jeigu jie nekreipia dėmesio į išeiviams svarbiausios dienos minėjimą? Tokių pavyzdžių davimas negali būti pateisintas „blogu oru". kadangi patriotinė visuomenė suvažiavo ir iš provincijos miestų, o kai kas nei skersai gatvę nemalonėjo pereiti. Tokiais atsitikimais visoj aiškumoj pasirodo kas kam rūpi...

P. B.

MARIJONAS KLIUKAS REMIA A. L. BALSO VAJŲ

Ilgametis A. L. Balso skaitytojas Marijonas Kliukas, turintis savo prekybos įmonę Posadas mieste, Misiones provincijoje, prisidėdamas prie šiemetinio A. L. Balso vajaus, prisiuntė malonų laiką su čekiu $ 1.000.00, savo prenumeratai ir mūsų spaudos darbo paramai.

A. L. Balso Leidykla.

— **Vincas Algimantas Padvalskis**, jauniausias Tautos Fondo pirmininko Igno Padvalskio ir ponios Kazimieros Šimkutės Padvalskienės sūnus, 14. 7. 62 sukūrė šeimos židinį, apsivesdamas su savo sužadėtine panele **Beatriz Ernestina Bártoli.**

— **Aleksandras Mikėnas**, apie 30 metų saldinęs žmonių gyvenimą, dirbdamas Mu-Mu saldaininėje, išėjo į pensiją. Kaip pensininkas, žada pradėti ramų gyvenimą savo namuose Villa Lugane su savo žmonelė Sulema Šataite ir dviem sūnumis.

Inž. Jonas Gaidimauskas, kuris eloktroniškų studijų ir SEGBA firmos reikalais aplankė Kordobą, Mendozą ir kitas Argentinos provincijas

— **Juozas Leskevičius** su žmona, Juozas Rūkštelė su žmona, Vaclovas Palevičius su žmona ir dar keli lietuviai yra gražiai įsikūrę Laferrere miestelyje, netoli nuo Buenos Aires. Leonas Genovaitis, pokarinis ateivis, ten turi batų parduotuvę.

— **Napoleonas Latvys,** ilgametis A .L. Balso skaitytojas, pensininkas, beveik 75 metų amžiaus, pasinaudodamas Argentinos Valstybine Švente 25 de Mayo, iš Villa Diamante dviračiu atvyko į A. L. Balso Leidyklą apsimokėti prenumeratą. Daugeliam mūsų laikraščio skaitytojų, kurie niekaip neprisirengia atvykti į savo laikraščio Redakciją, šis „jaunuolis" gali būti pavyzdžiu.

— **Lietuvos Aidai** (Ecos de Lituania) radio valandėlė rengia vakarą su vaidinimais ir šokiais Avellanedos Lietuvių Salėje, šeštadienį, rugpj. 18, 1962, 21 val.

RIMTI ALOS TARYBOS POSĖDŽIO TARIMAI

Argentinos Lietuvių Organizacijų ir Spaudos Tarybos (ALOST) posėdis įvyko Aušros Vartų parapijos patalpose 13. 7. 62. Dalyvavo atstovai:

ALOST pirm. J. Čikštas — Prekybininkų ir Pramonininkų Sąjungą; sekr. inž. St. Babronis — Skautus; Dr. A. Kairelis ir A. Jakubauskas — Susivienijimą Lietuvių Argentinoje; K. Norkus — A. L. Balsą; P. Gudelevičius — Laiką; kun. A. Lubickas — parapiją; K. Misiūnas — Šv. Cecilijos chorą ir Z. Juknevičius — Lietuviai Išlaisvinti Centrą.

Daugiausia laiko pašvęsta buvusio „Pirmojo Pietų Amerikos Lietuvių Kongreso" klausimui, kurio atsakingas rengėjas buvo LIC, o jo skolas tebemoka ALOST. (Norisi manyti, kad sekantis kongresas, ruošiamas Urugvajuje, bus įvykintas rimčiau ir tvarkingiau).

Generolo T. Daukanto palaidojimo skoloms apmokėti ALOST sekretorius susirašė su JAV lietuvių veiksniais. Laukiama atsakymo. Ir toji pareiga lieka ant Tarybos pečių.

Vasario 16 minėjimo pelnas persiųstas Vasario 16 Gimnazijai. Išreikštas pageidavimas, kad ateity siųstų pati Taryba, ne per atskirus asmenis.

Tautos Šventės minėjimo reikalu pavesta ALOST pirmininkui ir sekretoriui susitarti su Bendruomenės vadovybe.

ALOS Tarybos steigiamo Kultūros Fondo klausimą galutinai apsvarstys visų ALOS Tarybos atstovų susirinkimas, kuris įvyks rugpjūčio 17, 1962, 19 val. Aušros Vartų parapijos patalpose Avellanedoje.

Šis reikalas yra rimtas ir jis privalo būti rimtai formuojamas, o pirmiausia pačiai Tarybai savo sudėtį išaiškinant. Reikalinga išvengti tokių dalykų, kaip įvyko su pirmojo P. A. lietuvių kongreso organizavimu. Taryba negali amžinai mokėti kitų organų padarytas skolas. Kas nutarta, reikia ištesėti, bet skaudūs patyrimai turi būti pamoka ateities darbams.

N. G.

— **Antano ir Elizabeth Šliupaitės Norkų namuose,** Viamonte ir Rivadavia kampas, Valentin Alsina, Vincas ir Jonas Norkai, šalia televizijos, radio aparatų ir baldų parduotuvės, įsteigė vyrų ir moterų rūbų parduotuvę. Šias prekes nebrangiai perka Buenos Aires Municipalinio banko varžytinėse.

— **Nikodemas Leipus** prisipirko daug medžiagos aukso išdirbiniams: Cangallo 192; TE. 243-Temperley-4702.

— **Jonas Bukauskas,** SLA veikėjas, jieško patalpų automobilių padangų taisymo (gomeria) dirbtuvei. Šiūlyti: Rio Cuarto 3955, Nueva Pompeya.

— **Vytautas Constantino Slučka,** Kastanto ir Rozalijos Bumelytės Slučkų vienturtis sūnus, jau 5 metai studijuoja Buenos Aires universiteto inžinerijos fakultete ir yra atletinio sporto organizatorius- teisėjas, (dirigente deportivo-atletico), priklausantis AFA, ir nuolat dalyvaujantis kaipo teisėjas pesčių lenktynėse (carreras pedestres). Jo tėvai pensininkai, pardavę batų krautuvę ir namus Valentin Alsinoje, gražiai įsikūrė Kordobos kalnuose. Villa del Dique.

— **Alfonsas Žemaitis,** mūsų Villa Lugano kaimynas, kilęs nuo Tverėčiaus, A. L. Balso spaudos vajaus proga ,atvykęs Leidyklon, apsimokėjo prenumeratą ir paliko paramos spaudos darbui, viso $ 200. Taipgi įsigijo literatūros.

PASIILGSTU A. L. CENTRO NARIŲ LAIŠKŲ

Gerbiami Adela ir Vytautas Misiūnai!

Priimkite gilią padėką už malonų laišką iš geg. 15. Būtų labai malonu, kad visi A. L. Centro nariai parašytų mums, jo Garbės Nariams, bent po vieną laišką į metus tuo prisirengimu prisidėtų prie lietuviškų ryšių stiprinimo.

Nemalonu, kad Jums teko primokėti muitinei už tą mažą dovanėlę, ką siuntėme; bet mums čia pasakė, kad tai vienintėlis siuntimo būdas.

Jūsų teta, ponia Perkins, džiaugiasi, kad jos sūnus Jonas baigė pasistatyti nuosavą namą; Amelia vis tebejieško jai tinkamo darbo. Mums atrodo nepatikėtina, būk jų laiškai su priedais, siunčiami Argentinon dingsta. Mūsų nei vienas nedingo, kadangi siunčiame formaliai.

Siunčiame glėbį iškarpų iš „The Hartford Times", iš kurių matysite, kaip 25. 5. 62 audra apgriovė Waterbury, Conn. lietuvių labai tirštai apgyventą miestą. Vienas žmogus žuvo, 600 liko be pastogės. Diena prieš tai ir mes ten viešėjome. Iškarpas perduokite A. L. Balso Redakcijai.

Ona ir W. J. Jurgelas.

So. Windsor, Conn., Sulliwan 590.

— **Petras Vytautas Kraniauskas,** po antrojo karo atvykęs Argentinon su savo tėvais — agronomu Petru Kraniausku ir mokytoja E. Krameryte — šešti metai studijuoja Buenos Aires universiteto inžinerijos fakultete.

— **Bronius Švedas** (s) profesoriauja Tandil miesto Industrijalėje mokykloje. Jo žmona, Tira de Petillos Švedienė yra Tandil vaikų darželio vicedirektorė. Jaunieji Švedai nusipirko namą Tandilyje; augina dvi dukteris ir sūnų.

MŪSŲ LIGONIAI

— **Marcelė Lengvenienė** virš trijų mėnesių randasi ligoninėje Penna, salė 5, lova 38.

— **Antanina Matkevičaitė Majauskienė,** sveikatos patikrinimui, patalpinta Zubizarreta ligoninėn, Buenos Aires.

— **Zigmas Sadauskas** paguldytas ligoninėje Ramos Mejia, salė 15, lova 27.

— **Pranui Ožinskui,** A. L. Balso leidėjui, kuris taipgi yra ir Leidyklos spaustuvės mekanikas, taisant spausdinimo mašiną, 13. 7. 62, 21 val., mašina nukirto kairės rankos nykščio galą.

—**Adolfs Bružiks,** sužeistas motociklo katastrofoj, kurioje žuvo Petras Karavaitis, jau du metai guli ligoninėje Durand, salė 8, lova 29. Toj pačioj ligoninėje jau 7 mėnesiai guli ir jo tėvas, A.Bružiks, kuriam darbe sulaužyta koja. Vienintėlis darbingas asmuo toje nelaimingoje šeimoje yra Regina, a.a. Petro Karavaičio našlė, tačiaus jos uždarbis, kaipo pradedančios siuvėjos, yra nepakankamas, kad išlaikyti sergančius brolį ir tėvą, seną motiną, mažametę seserį ir sūnų. Pirkti brangius vaistus, kad išgelbėti sergančius, daugiausia tai nelaimingai šeimai gelbsti Antanas ir Domicėlė Kalpokaitė Rinkevičiai parinkdami aukų ir patys aukodami. Bružikai, nors skaitosi latviai, bet Lietuvos kūrimosi laikais A. Bružiks yra tarnavęs Lietuvos karioumenėje, gerai kalba lietuviškai. O ir duktė Regina augina sūnų — Karavaitį. Kas norėtų jiems pagelbėti, gali susižinoti su Rinkevičiais, Guamini 5562, tel. 60-Villa Lugano, 1174.

— **Inteligentiškai pensininkei** mokėsiu po $ 1.000 į mėnesį ir duosiu visą išlaikymą už vyresnio amžiaus moters padraugavimą. Teirautis A. L. Balso Redakcijoje.

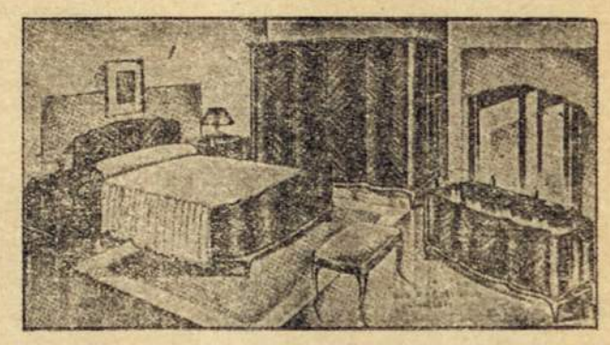
GUERRA & ZIBERKA

- Paskolos prekybininkams ir pramonininkams
- Prekybos įmonių transferencija
- Namų ir žemės sklypų pirkimas ir pardavimas
- Pensijų išrūpinimas (Jubilaciones). TE. 653-6276

CNEL. M. CHILAVERT 1079 — Bs. Aires — TE. 921-2439

A. N. E. F. S. A.
Agencia Noticiosa Económico-Financiera
Sociedad Anónima
Sutartys - Paskolos - Prekybos Informacijos - Patarimai
MARIA L. ŠIMKUS, Direktorė
Sarmiento 528 — 3 P. — Buenos Aires
TE. 49-0291/95; 49-2045

CINZANO



Puošnius, moderniškus, stiprius ir amžinus
BALDUS PADIRBA IR IŠSIMOKĖJIMUI PARDUODA
I G N A S S T U K A S
Av. B. Rivadavia 1123 (2330) — Lanús, GR.

Dr. L. MACKEVIČIUS
ligoninės Clinicas
medikas-okulistas
Corrientes 2775 — p. 9—24
T. E. 89 - 5436
Priima akių ligonius antrad., ketvirtad. ir šeštad. nuo 15 iki 19:30 val.

BARAS — RESTORANAS "IDEAL"
Pr. Mickevičius y Cía.
Av. Saenz 595 — Bs. Aires.
T. E. 91 - 0716

FIAMBRERIA "ANITA"
Independencia 1300,
O. BLIUJUTA—PRICHODKO, sav
TE. 26 - 2540 Bs. Aires
Didelis maisto ir gėrimų pasirinkimas. Didesnius užsakymus dastatom į namus

MOZAIKŲ FABRIKAS
"LA NUEVA"
JUOZAS ZAVICKAS, sav.
Fabr.: Raštinė ir Parduotuvė
Bacacay 741 Uriarte 3046
BOULOGNE — SUR MER

ANTANAS LEVANAVIČIUS
Canada 2025 — V. Industrial
LANUS Oste
Megstinių dirbtuvė namuose. Vilnonių ir šilkinių megstinių pasirinkimas. — Pildomi užsakymai.

MODERNIŠKA RŪBŲ SIUVYKLA
JUOZAS GUČAS, savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiagos; Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klijentų patenkinimą.
Santos Dumont 2474, Bs. Aires
771 — 5455

BARAS — RESTORANAS ir KIOSKAS. — Savininkė
Nina Polisesiuk de Pavilonis
Nueva York 4769 — Berisso

NERVŲ ir PROTO LIGOS
Liaukų nenormalumai
DR. SANCHEZ AIZCORBE
Prima nuo 15 iki 20 val.
Montevideo 1160; TE. 44-7586

LIETUVIŲ KRAUTUVĖ
CASA „CAPICUA"
PARDUODA loterijos bilietus, mokykloms reikmenis, žaislus, etc.
PETRAS VAICEKONIS, sav.
Warnes 378 Villa Crespo

V I L I U S R A S I Ū N A S
Optikas Technikas
AKINIAI - FOTO APARATAI
Savo Laboratorijoje priima:
Kasdien, iš anksto susitarus telefonu:
Grito de Alcorta 876
(Frente Club Pomona, Moron)
TE. 629-Moron-629-6488
Casilla de Coreo 42, Moron.

Dr. E. L E V I N A S
Lietuvis gydytojas - chirurgas
Diplomuotas Berlyno ir Cordobos universitetuose. Kardiologijos viršininkas Fiorito ligoninėje. Širdies ligų specialistas. Priima širdies, aorta ir kt. ligų ligonius savo konsultorijoje nuo 15.30 iki 18 val.
CALLAO 545 — TE. 40-8669

Imprenta "La Voz", José L. Suárez 5684, TE. 60 - 3153